

Objektyp: **Issue**

Zeitschrift: **Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio**

Band (Jahr): **89 (1971)**

Heft 132

PDF erstellt am: **12.07.2024**

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

Haftungsausschluss

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.



Schweizerisches Handelsamtsblatt Feuille officielle suisse du commerce Foglio ufficiale svizzero di commercio

Bern, Donnerstag 10. Juni 1971
Berne, jeudi 10 juin 1971

1419

Erscheint täglich, ausgenommen an Sonn- und Feiertagen
Paraît tous les jours, les dimanches et jours de fête exceptés

89. Jahrgang
89^e année

№ 132

Redaktion und Administration: Effingerstr. 3, 3000 Bern. ☎ (031) 61 2000 (Eidg. Amt für das Handelsregister ☎ [031] 61 2640) – Im Inland kann nur durch die Post abonniert werden. Preise: Schweiz: Kalenderjahr Fr. 30.50, halbjährlich Fr. 18.50, Ausland: jährlich Fr. 40.–, Einzelnummer 25 Rp. (plus Porto) – Annoncenregie: Publicitas AG – Insertionsstarif: 28 Rp. (Ausland 33 Rp.) die einspaltige Millimeterzeile oder deren Raum.
Rédaction et administration: Effingerstr. 3, 3000 Berne. ☎ (031) 61 2000 (Office féd. du registre du commerce ☎ [031] 61 2640) – En Suisse, les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste. Prix: Suisse: année civ. 30 fr. 50; un semestre 18 fr. 50; étranger 40 fr. par an. Prix du numéro 25 ct. (port en sus) – Régie des annonces: Publicitas S.A. – Tarif d'insertion: 28 ct. (étranger 33 ct.) la ligne de colonne d'un millimètre ou son espace.

№ 132 Inhalt - Sommaire - Sommario

Antlicher Teil - Partie officielle - Parte ufficiale

Handelsregister. – Registre du commerce. – Registro di commercio.
Abhanden gekommene Werttitel. – Titres disparus. – Titoli smarriti.
Freiwillige Uebertragung eines Versicherungsbestandes (Basler Versicherungs-Gesellschaft gegen Feuerschaden, Basel). – Transfert volontaire d'un portefeuille d'assurances (La Bâloise, Compagnie d'Assurances contre l'Incendie, Bâle). – Trasferimento volontario d'un portafoglio d'assicurazioni (La Basilese, Compagnia d'Assicurazioni contro gli Incendi, Basilea).
Freiwillige Uebertragung eines Versicherungsbestandes (Basler-Unfall, Allgemeine Versicherungs-Gesellschaft, Basel). – Transfert volontaire d'un portefeuille d'assurances (La Bâloise-Accidents, Compagnie Générale d'Assurances, Bâle). – Trasferimento volontario d'un portafoglio d'assicurazione (La Basilese-Infortuni, Compagnia Generale d'Assicurazioni, Basilea).
Acumos AG, Zug.
Rulasa AG, Zug.
Trans-Elastic GmbH, Zug.
Dia-Reklame AG, Kirchzogen 32, Zürich.
Gawina AG, Gawina SA, Gawina Inc., in Basel.
ImmoFin SA, en liquidation, Fribourg.
Avinco SA, en liquidation, Genève

Mitteilungen - Communications - Comunicazioni

Libyen: Aenderung des Zolltarifs. – Libye: Modification du tarif douanier.
République du Sénégal: Réglementation de l'importation des détergents.
Devisenkurse für den gebundenen Zahlungsverkehr mit dem Ausland (Liste Nr. 475).
Postcheckverkehr, Beitritts- – Chèques postaux, adhésions.

Antlicher Teil - Partie officielle - Parte ufficiale

Handelsregister - Registre du commerce Registro di commercio

Kantone / Cantons / Cantoni:

Zürich, Bern, Luzern, Schwyz, Obwalden, Glarus, Zug, Fribourg, Solothurn, Basel-Landschaft, Schaffhausen, Appenzel A.-Rh., St. Gallen, Graubünden, Aargau, Thurgau, Ticino, Vaud, Valais, Neuchâtel, Genève.

Zürich - Zurich - Zurigo

30. April 1971.
PR Photo- und Reklame AG Zürich, in Zürich, Molkenstrasse 15, Zürich 4, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 7. 10. 1970 und 4. 3. 1971. Zweck: Betrieb eines fotografischen Bilder- und Reklamedienstes für Industrie, Gewerbe und Handel sowie Herstellung und Vertrieb von photochemischen Erzeugnissen; kann zudem Grundbesitz im In- und Ausland erwerben. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberriert; 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an Aktionäre: brieflich oder im SHAB. VR (Verwaltungsrat): 1 bis 3 Mitglieder. Mitglieder des VR: Bernhard Burkhardt, von Huttwil, in Zürich, Präsident; Franz Scheidegger, von Dulliken, in Zürich; Oskar Lehmann, von Niederburen SG, in Zürich, die Mitglieder des VR zeichnen kollektiv zu zweien.

28. Mai 1971. Liegenschaften.
Immowenta AG, in Zürich 1, Bahnhofstrasse 63 (c/o Dr. Hans Gstrein), Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 19. 5. 1971. Zweck: Erwerb, Ueberbauung, Vermietung, Verwaltung und Veräusserung von Grundstücken und Liegenschaften; kann sich auch an anderen Unternehmen beteiligen. Grundkapital: Fr. 100 000, voll liberriert, 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Beabsichtigt, das Grundstück Grundprotokoll Bd. 17 S. 374 im Ausmasse von ca. 3146 m² im Strassacker in Oberglatt zum Preise von Fr. 165 je m² zu erwerben. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an Aktionäre: brieflich. VR (Verwaltungsrat): 1 bis 3 Mitglieder. Mitglieder des VR: Dr. Hans Gstrein, von Dietikon, in Zollikon, Präsident; Max Hensel, von und in Zürich, diese beiden mit Kollektivunterschrift zu zweien, und Marcel Schweizer, von Bottenwil und Uerkheim, in Dietikon, dieser mit Einzelunterschrift.

1. Juni 1971.
Alters- & Invalidenkasse des Verkehrspersonals des Verbandes des Personals öffentlicher Dienste VPOD, in Zürich 9, Genossenschaft (SHAB Nr. 9 vom 13. 1. 1969, S. 79). Statuten am 19. 6. 1970 geändert. Die eintragungspflichtigen Tatsachen haben dadurch keine Aenderung erfahren. Hans Vogler aus der Verwaltungskommission ausgeschieden; seine Unterschrift erloschen. Hans Wicki, bisher Aktuar, nun Präsident der Verwaltungskommission; führt weiter Kollektivunterschrift zu zweien. Neues Mitglied der Verwaltungskommission und zugleich Aktuar derselben mit Kollektivunterschrift zu zweien: Gottlieb Huber, von Zürich und Niederwil TG, in Zürich.

1. Juni 1971.
I.M.I. Industrie-Maschinen-Import AG (I.M.I. Importation de Machines pour l'Industrie S.A.) (I.M.I. Industrial Machinery Import Co., Ltd.), in Regensdorf, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Adresse: Althardstrasse 147, Statutendatum: 7. 5. 1971. Grundkapital: Fr. 1 500 000, voll liberriert, 1500 Namenaktien zu Fr. 1000. Zweck: Handelsgeschäfte aller Art mit und insbesondere der Import von Industrie-Maschinen sowie ferner Werkzeugen und Apparaten

für die Industrie im In- und Ausland sowie Uebernahme und Ueberlassung von einschlägigen Vertretungen im In- und Ausland; kann gleichartige oder andere Unternehmungen gründen, übernehmen und führen oder sich an solchen aktiv oder still beteiligen; kann auch Immobilien-geschäfte tätigen, welche mit dem Geschäftszweck in Zusammenhang stehen. VR (Verwaltungsrat): eines oder mehrere Mitglieder. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre brieflich. Mitglieder des VR: Dr. Peter Hafner, von Zürich und Weinfelden, in Küsnacht, Präsident; Nino Mommens, deutscher Staatsangehöriger, in Düsseldorf, und Walter Streng, von Basel, Basel, in Zollikon, alle drei mit Kollektivunterschrift zu zweien. Geschäftsführer mit Kollektivunterschrift zu zweien ist Eric Bourquin, von Villaret, in Geroldswil. Kollektivprokura zu zweien hat Alexander Streng, von Basel, in Zollikon.

1. Juni 1971.
Asphalt-Bau AG, in Zürich, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Adresse: Bergellerstrasse 31, Zürich 10 (bei Eugen Wyrsch). Statutendatum: 24. 5. 1971. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberriert, 100 Namenaktien zu Fr. 500. Zweck: Ausführung von Gussasphaltbelägen im Hoch- und Tiefbau; einschliesslich An- und Verkauf von Grundeigentum. VR (Verwaltungsrat): eines oder mehrere Mitglieder. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre brieflich oder im SHAB oder telegraphisch. Mitglieder des VR: Oskar Aeschlimann, von Heimswil, in Stregelbach, Präsident, und Eugen Wyrsch, von Luzern, in Zürich, Delegierter, beide mit Einzelunterschrift.

1. Juni 1971. Liegenschaften.
Gerax AG Zürich, in Zürich, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Adresse: Bellerivestrasse 3, Zürich 8. Statutendatum: 21. 5. 1971. Zweck: Vermietung, Verwaltung, Kauf und Verkauf von Liegenschaften, Erstellung von Bauten auf eigene und fremde Rechnung sowie Durchführung aller damit zusammenhängenden Geschäfte; kann sich an Unternehmen der Bau und Immobilienbranche beteiligen. Grundkapital: Fr. 50 000, worauf Fr. 23 000 liberriert, 50 Namenaktien zu Fr. 100 und 45 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an Aktionäre brieflich. VR (Verwaltungsrat): 1 bis 5 Mitglieder. Einziges Mitglied des VR: Alfred Steuer, von Zürich, in Wallisellen, mit Einzelunterschrift.

1. Juni 1971. Chemische Produkte usw.
Sualcina AG, in Zürich 8 (SHAB Nr. 228 vom 30. 9. 1969, S. 2245). Fabrikation von chemischen Produkten usw. Jakob Schläpfer ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden. Margrit Anna Berger, Mitglied des VR, hat infolge Heirat den Familiennamen Hoffmann und das Bürgerrecht von Aarau und Zell ZH erhalten. Neues Mitglied des VR und zugleich Präsident desselben mit Einzelunterschrift ist Ernst Röhlsberger, von Basel, in Zürich.

1. Juni 1971. Teppiche.
Siefried Weber AG, bisher in Zürich 10 (SHAB Nr. 53 vom 5. 3. 1969, S. 497). Teppichverteilungen und Handel mit Waren aller Art. Statuten am 8. 4. 1971 geändert. Neuer Sitz: Warenaengstr. in Rainstrasse 21.

1. Juni 1971. Holz- und Papiererzeugnisse usw.
Enso-Verretungen AG, (Enso-Verretungen S.A.) (Enso-Verretungen Ltd.), in Zürich 4 (SHAB Nr. 222 vom 23. 9. 1970, S. 2152). Vertretung der Firma Enso-Gutzeit, Oskayhito, Helsinki, und Vertrieb ihrer Holz- und Papiererzeugnisse usw. Statuten am 18. 3. 1971 geändert. Neue Fassung der Firma: Enso AG (Enso SA) (Enso Ltd.) Neue Adresse: Zurlindenstrasse 110 in Zürich 3.

1. Juni 1971.
«ELVAG» Elektromaschinen-Verkaufs-Aktiengesellschaft, in Zürich 2 (SHAB Nr. 103 vom 5. 5. 1969, S. 1019). Neuer Direktor mit Einzelunterschrift ist Horst Heidtmann, deutscher Staatsangehöriger, in Geradstetten (Deutschland). Neue Adresse: Langstrasse 21, in Zürich 4.

1. Juni 1971.
Admerca AG für Marktforschung und Marketing, in Zürich 8 (SHAB Nr. 286 vom 7. 12. 1970, S. 2777). Neue Adresse: Finslerstrasse 1, in Zürich 7.

1. Juni 1971. Techn. Anlagen der Raumkonditionierung.
Stramax Aktiengesellschaft, in Zürich 3 (SHAB Nr. 22 vom 28. 1. 1971, S. 221). Entwicklung und Auswertung neuer technischer Anlagen und Systeme auf dem Gebiete der Raumkonditionierung usw. Die Prokura von Renée Spalinger ist erloschen.

1. Juni 1971.
Elco Oel- und Gasfeuerungen AG, in Zürich 11 (SHAB Nr. 33 vom 10. 2. 1971, S. 328). Neu hat Einzelprokura für das Gesamtunternehmen Walter Blarer, von Schmerikon, in Riehen.

1. Juni 1971.
AG für Verlags-Unternehmungen, in Zürich 4 (SHAB Nr. 67 vom 23. 3. 1971, S. 663). Die Prokura von Ernst Moser ist erloschen. Neu hat Kollektivprokura zu zweien Josef Brunner, von Entlebuch, in Zürich.

1. Juni 1971.
Regina Verlag AG, in Zürich 4 (SHAB Nr. 67 vom 23. 3. 1971, S. 663). Die Prokura von Ernst Moser ist erloschen. Neu hat Kollektivprokura zu zweien Josef Brunner, von Entlebuch, in Zürich.

1. Juni 1971.
Zürcher Lagerhaus A.G. (S.A. des Entrepôts de Zurich) (Zurich Warehouse Corporation Ltd.), in Zürich 3 (SHAB Nr. 233 vom 5. 10. 1967, S. 3302). Dr. Otto Peter ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden. Dr. René Brucher, Mitglied des VR, führt nun Kollektivunterschrift zu zweien. Neu hat Kollektivprokura Josef Süss, von Emmen, in Zürich; er zeichnet ausschliesslich mit je einem Mitglied des VR oder mit einem Mitglied der Direktion. Die Unterschrift von Josef Schneider ist erloschen.

1. Juni 1971. Handelsgeschäfte usw.
Hardturm A.-G., in Zürich 7 (SHAB Nr. 117 vom 22. 5. 1969, S. 1164). Tätigkeit von Handelsgeschäften usw. Die Prokura von Willy Rüegger ist erloschen. Neu hat Einzelprokura Hans Jakob, von Trub, in Zürich.

1. Juni 1971. Apparate für die Textilindustrie usw.
Grob & Co. Aktiengesellschaft, in Horgen (SHAB Nr. 90, vom 20. 4. 1971, S. 921). Fabrikation von und Handel mit Apparaten und Zubehör für die Textilindustrie usw. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien Otto Wagner; seine Prokura ist erloschen. Neu hat Kollektivprokura zu zweien: Karl Brenna, von Richterswil, in Horgen; Hans Fietz, von Zollikon, in Horgen; Bernhard Koch, von Ziefen, in Horgen, und Walter Müller, von Zürich, in Horgen.

1. Juni 1971.
Industrial Services S.A. of Elliot Overseas Corporation, in Zürich 8, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 144 vom 24. 6. 1970, S. 1451). Industrielle Dienstleistungen für die Elliot Overseas Corporation. Syracuse, N.Y., USA. Die Unterschrift von Roland Bucher ist erloschen. Neuer Geschäftsführer mit Kollektivunterschrift zu zweien ist Fritz Sager, von Emmen, in Egg ZH.

1. Juni 1971. Waren aller Art usw.
Engler Ltd., in Zürich 1 (SHAB Nr. 101 vom 2. 5. 1967, S. 1494). Handel mit Waren aller Art usw. Direktorin mit Einzelunterschrift ist Ruth Mühlheim; ihre Prokura ist erloschen.

1. Juni 1971. Polyesterharze usw.
Fibrapol AG, in Wädenswil (SHAB Nr. 169 vom 23. 7. 1970, S. 1681). Herstellung und Vertrieb von Produkten aus glasfaserverstärkten Polyesterharzen usw. Rosmarie Mösching geb. Egger ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; ihre Unterschrift ist erloschen. Neues Mitglied des VR mit Einzelunterschrift ist Ramon Baechler, von Rechthalten und Richterswil, in Adliswil.

1. Juni 1971. Südrüchte usw.
Odoardo Fries A.-G. in Liquidation, in Zürich 5 (SHAB Nr. 107 vom 9. 5. 1969, S. 1060). Enros-Geschäft in Südrüchten usw. Das Vermögen ist nach Angabe der Beteiligten liquidiert. Die Löschung der Firma kann mangels Zustimmung der Eidgenössischen Steuerverwaltung noch nicht erfolgen.

1. Juni 1971. Beteiligungen.
Bafot GmbH, in Zürich, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Adresse: Zwillingstrasse 37, Zürich 4. Statutendatum: 18. 2. 1971. Stammkapital: Fr. 20 000. Uebennimmt einen Personenwagen, Marke Opel Commodore GS, Limousine Coupé, Jahrgang 1968, eine Forderung im Betrage von Fr. 4666.60, eine Schreibmaschine Portable, Marke Olympia, ein Bankdepot bei der Bank für Handel und Effekten, in Zürich, bestehend aus 2 Rollen der PTT für Fr. 5 Stücke, einer Rolle der PTT für Fr. 2 Stücke, einer Rolle der PTT für Fr. 1 Stücke, 4 Rollen der PTT für Fr. -50 Stücke, aus 20 Stück Goldnreifen, aus einer 5/8% Kassa-Obigation der Bank für Handel und Effekten von Fr. 1000 sowie aus einer 5% Obligation der Grands Magasins Jeimoli SA 1969 von Fr. 1000, alles gemäss Sacheinlagevertrag vom 5. 1. 1971, und diverses Biomaterial gemäss Inventar vom 1. 1. 1971. Der Uebennahmepreis beträgt Fr. 18 669.60 und wird voll auf das Stammkapital anzurechnen. Gesellschafter: Peter Karl Heutschi, von und in Zürich 4, mit einer Stammeinlage von Fr. 19 000, und Karl Heutschi, von Balsthal, in Zürich, mit einer Stammeinlage von Fr. 1000. Zweck: Beteiligung an anderen Unternehmungen, Vermögensanlagen, Finanzierungen, Betriebsorganisationen und Treuhändergeschäfte. Publikationsorgan: SHAB. Geschäftsführer mit Einzelunterschrift ist der Gesellschafter Peter Karl Heutschi.

1. Juni 1971.
Schweizerische Technische Stellenvermittlung (S.T.S.) (Service Technique Suisse de placement [S.T.S.]) (Servizio Tecnico Svizzero di Collocamento [S.T.S.]), in Zürich 4, Verein (SHAB Nr. 185 vom 11. 8. 1965, S. 2504). Gustav Wüstemann aus der Aufsichtskommission ausgeschieden; seine Unterschrift erloschen. Durch Beschluss der Aufsichtskommission (als oberstem Vereinsorgan) vom 28. 1. 1970, hat sich dieser Verein aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt. Der Verein wird daher im Handelsregister gelöscht.

1. Juni 1971.
AVIA-Verband Trustfreier Benzin- und Heizöl-Importeure der Schweiz (Association AVIA des importateurs hors trust de benzine et de mazout en Suisse) (Associazione AVIA degli importatori fuori Cartello di benzina e di nafta in Svizzera), in Zürich 3, Genossenschaft (SHAB Nr. 83 vom 8. 4. 1968, S. 743). Die Generalversammlung vom 11. 6. 1970 hat die Statuten geändert. Die eintragungspflichtigen Tatsachen haben dadurch keine Veränderung erfahren.

1. Juni 1971.
Wohnbau-Genossenschaft Feuerthalen-Langwiesen, in Feuerthalen (SHAB Nr. 110 vom 12. 5. 1966, S. 1558). Karl Wildberger ist nicht mehr Vizepräsident des Vorstandes, bleibt jedoch Mitglied desselben; seine Unterschrift ist erloschen. Neues Mitglied und Vizepräsident des Vorstandes ist Albert Schrag, von und in Feuerthalen. Präsident oder Vizepräsident führen Kollektivunterschrift mit dem Kassier oder dem Aktuar.

1. Juni 1971.
Migros-Genossenschafts-Bund, in Zürich 5 (SHAB Nr. 44 vom 23. 2. 1971, S. 425). Die Unterschrift von Emil Bader ist erloschen. Der Direktor Francis Rigotti wohnt nun in Thalwil. Neuer Vize-Direktor mit Kollektivunterschrift zu zweien ist Robert Merz; seine Prokura ist erloschen.

1. Juni 1971.
Spar- und Leihkasse des Bezirkes Pfäffikon, in Pfäffikon, Genossenschaft (SHAB Nr. 251 vom 27. 10. 1969, S. 2465). Alfred Stahel ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Ernst Schneider, von und in Pfäffikon ZH, Mitglied des VR, ist nun Delegierter desselben und führt neu Kollektivunterschrift zu zweien. Huldreich Streuli, Vizepräsident des VR, wohnt in Lindau ZH.

1. Juni 1971. Schweizerische Industrie-Gesellschaft, Zweigniederlassung in Rafz (SHAB Nr. 96 vom 27. 4. 1970, S. 949), mit Hauptsitz in Neuhausen am Rheinfall. Neu führt Kollektivunterschrift zu zwei...

1. Juni 1971. Korrosions- und Betonenschutzarbeiten. Armin Brühlmann & Co., vormals F. Brühlmann's Erben, in Zürich 9, Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 52 vom 3. 3. 1950, S. 594), Werkstätte für Spritzmetallisierung, Sandstrahlreinigung und Spezialschweisserei. Kommanditistin Wwe. Marie Brühlmann gibt...

1. Juni 1971. Dr. Arnold Scherer, Werbeagentur BSR, in Zürich (SHAB Nr. 35 vom 12. 2. 1969, S. 339). Diese Firma ist infolge Ueberganges des Geschäftes mit Aktiven und Passiven auf die neue Kollektivgesellschaft «Dr. Scherer & Artusi, Werbeagentur BSR», in Zürich 2, erloschen.

1. Juni 1971. Dr. Scherer & Artusi, Werbeagentur BSR, in Zürich 2, Schulhausstrasse 12, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Gesellschaftsbeginn: 1. 5. 1971. Hat Aktiven und Passiven der bisherigen Einzel-Firma «Dr. Arnold Scherer, Werbeagentur BSR», in Zürich, übernommen. Planung, Gestaltung und Abwicklung von Werbekampagnen. Gesellschafter: Dr. Arnold Scherer, von Flühli LU, in Weitswil, und Aldo Artusi, von Reichenburg SZ, in Richterswil; beide führen Kollektivunterschrift zu zwei. An Ursula Scherer, von Flühli LU, in Weitswil, wurde Kollektivunterschrift zu zwei erteilt.

1. Juni 1971. «Bernina» Storenfabrik Fischer & Hirzel, in Zürich 9, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 247 vom 21. 10. 1968, S. 2267). Der Gesellschafter Kurt Fischer wohnt nun in Zürich 2.

1. Juni 1971. Ofenbau. E. Ammann & Co., in Zürich 3, Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 153 vom 6. 7. 1959, S. 1910). Ofenbaugeschäft. Neu hat Einzelprokura Marlise Ammann, von Oberneuforn, in Zürich.

1. Juni 1971. Hans Fankhauser, Nutzfahrzeugreparaturen und Autozubehör, in Zürich 11, Langwiesstrasse 11, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Johann Fankhauser, von Eggwil, in Zürich 11, Lastwagenreparaturen und Verkauf von Autoersatzteilen, Reifen und Zubehör.

1. Juni 1971. Fertigtartikel. Franz Huber, in Adliswil, Glärnischstrasse 19, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Franz Huber, von Basel, in Adliswil, Handel mit Fertig-Artikeln aller Art.

1. Juni 1971. Frau Judith Szabo, Wohnberatung, in Zürich (SHAB Nr. 25 vom 1. 2. 1971, S. 247). Neue Adresse: Schöllslistrasse 27.

1. Juni 1971. Schreinerei und Glaserei. Hch. Winkler, in Adliswil (SHAB Nr. 297 vom 19. 12. 1962, S. 3655), mechanische Schreinerei und Glaserei. Neu führt Einzelunterschrift Elsa Winkler, von und in Adliswil.

1. Juni 1971. Elektr. Haushaltmaschinen. Paul Reist, in Zürich (SHAB Nr. 100 vom 30. 4. 1948, S. 1222), Handel mit elektrischen Artikeln usw. Neue Umschreibung des Geschäftsbereiches: Handel mit elektrischen Haushaltmaschinen. Neu hat Einzelprokura Peter Affolter, von Glönsberg, in Deitingen. Neue Adresse: Oerlikonerstrasse 30. Der Firmainhaber wohnt nun in Zürich 11.

1. Juni 1971. Autzubehöerteile usw. Fritz von Ow, in Hinwil (SHAB Nr. 299 vom 21. 12. 1961, S. 3706), Vertrieb und Montage von Autzubehöerteilen usw. Neuer Geschäftsführer mit Einzelunterschrift ist Heinrich Gall, von Walenstadt, in Hinwil.

1. Juni 1971. Hüte. Ernst Spinner, in Zürich (SHAB Nr. 107 vom 9. 5. 1950, S. 1193). Handel mit Hüten, Schirmen usw. Der Firmainhaber wohnt nun in Zürich 3.

1. Juni 1971. Autotransporte. Oscar Saxer, in Dietikon (SHAB Nr. 170 vom 24. 7. 1950, S. 1917), Autotransporte (Personen und Sachen), Kies- und Sandwerk. Diese Firma ist infolge Ueberganges des Geschäftes mit Aktiven und Passiven auf die neue Einzelfirma «Oscar Saxer», in Dietikon, erloschen.

1. Juni 1971. Sand und Kies, Autotransporte. Oscar Saxer, in Dietikon, Bergstrasse 14, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Oscar Saxer-Kalberer, von Remetschwil und Dietikon, in Dietikon. Anita Saxer-Kalberer, von Remetschwil und Dietikon, in Dietikon, führt Einzelunterschrift. Die neue Firma hat Aktiven und Passiven der erloschenen Einzelfirma «Oscar Saxer», in Dietikon, übernommen. Sand- und Kieswerk sowie Autotransporte (Sachen).

1. Juni 1971. Chemisch-techn. Produkte. M. Sulzer, bisher in Winterthur (SHAB Nr. 109 vom 13. 5. 1970, S. 1099), Herstellung von und Handel mit chemisch-technischen sowie kosmetischen Produkten. Neuer Sitz: Thalwil. Adresse: Marktwegstrasse 14.

1. Juni 1971. Musik-Dienst Burkhardt, in Zürich (SHAB Nr. 70 vom 25. 3. 1971, S. 699), Erbringung von Dienstleistungen verschiedener Art auf dem Gebiete der musikalischen Unterhaltung usw. Neue Adresse: Badenerstrasse 739.

1. Juni 1971. Radio- und Fernsehapparate. Fernand Périsset, in Zürich, Badenerstrasse 458, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Fernand Périsset, von Gillarens, in Zürich 9, Denise Périsset, von Gillarens, in Zürich, ist Einzelunterschrift erteilt. Verkauf und Reparaturen von Radio- und Fernsehapparaten.

1. Juni 1971. Kühlgeräte. Fueht & Co., in Illnau, Rapenstrasse 6, Effretikon, Kommanditgesellschaft (Neueintragung). Gesellschaftsbeginn: 1. 6. 1971. Un-

beschränkt haftender Gesellschafter: Theo Feucht, von Zürich, in Illnau. Kommanditist: Walter Müller, von Löhningen SH, in Illnau, mit einer Kommanditsumme von Fr. 5000. Handel mit Kühl- und Ausschankgeräten für das Gastgewerbe sowie Handel mit verwandten Apparaten.

Bern - Berne - Berne Bureau Aarberg

1. Juni 1971. Uhrensteine usw. Hans Stettler A.G., in Lyss, Fabrikation von und Handel mit Uhrensteinpräparates (SHAB Nr. 295 vom 16. 12. 1968, S. 2717). Hans Arni-Stettler ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden.

1. Juni 1971. Stahl usw. Friedrich Fraehiger-Nigst Aktiengesellschaft, in Lyss, Handel mit Stahl, Hüttenprodukten, Kohle usw. (SHAB Nr. 50 vom 2. 3. 1971, S. 491). Die Unterschrift von Daniel Bretscher ist erloschen.

Bureau Bern

1. Juni 1971. Waren aller Art. Jean Friedr. Studer, bisher in Bern, Handel mit Waren aller Art (SHAB Nr. 76 vom 1. 4. 1947, S. 894). Die Firma hat ihren Sitz nach Zollikofen verlegt, wo der Inhaber nun auch wohnt. Tscharnersstrasse 15.

1. Juni 1971. Restaurationsgewerbe usw. Gourmet AG (Gourmet SA), in Bern. Mit Statuten vom 26. Mai 1971 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt: Entwicklung und Förderung des Restaurationsgewerbes in der Schweiz unter allen Formen, namentlich Autobahn-Restaurants, Restaurant-Bars und Catering-Service in Flughäfen, Kantinen, Personalrestaurants sowie andere Typen von Kollektiv-Restaurants, Drugstores (mit Nebenbetrieben wie Traiteurgeschäfte, Kioske, Tankstellen, Parkplätze, Schwimmbäder usw.); Durchführung von Untersuchungen, Umfragen und Studien für die gastgewerblichen Betriebe; Betrieb der gastgewerblichen Unternehmen als Eigentümerin oder auf vertraglicher Basis, wobei Grundstücke, Einrichtungen und Inventar Eigentum Dritter sein können. Die Gesellschaft kann sich an ähnlichen Unternehmungen beteiligen. Das Grundkapital beträgt Fr. 500 000, eingeteilt in 5000-Namensaktien zu Fr. 100. Darauf sind Fr. 100 000 einbezahlt. Publikationsorgan ist das SHAB. Die Einladungen und Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus mindestens 3 Mitgliedern. Ihm gehören an: Siegfried Weissenberger, von Zürich, in Pully; Präsident: Dr. Peter Heisterrieder, von Basel, in Corsaux; Eric Gabus, von Le Locle, in Burier, Gemeinde La Tour-de-Peilz; Louis Bessyres des Horts, französischer Staatsangehöriger, in Paris; André Frandebouff, französischer Staatsangehöriger, in Neuilly sur Seine (F); Max Hinterberger, von Altstätten, in Bern. Sie alle und der Direktor Bernhard Amberg, von Büren, in Bern, führen Kollektivunterschrift zu zwei. Geschäftsdomizil: Bubenberglplatz 8.

1. Juni 1971. Apotheke. Erna Högl, in Bern, Betrieb der «Palmen»-Apotheke (SHAB Nr. 249 vom 25. 10. 1954, S. 2726). Die Firma wird infolge Todes der Inhaberin gelöscht. Aktiven und Passiven werden von der neuen Einzelfirma «Palmen-Apotheke O. Högl», in Bern, übernommen.

1. Juni 1971. Palmes-Apotheke O. Högl, in Bern. Inhaber der Firma ist Prof. Dr. Otto Högl, von Zürich, in Bern. Die Firma übernimmt Aktiven und Passiven der bisherigen Einzelfirma «Erna Högl», in Bern, Betrieb der «Palmen»-Apotheke, Monbijoustrasse 24.

1. Juni 1971. Iberina Holding AG, in Bern, Beteiligung an Unternehmungen usw. (SHAB Nr. 106 vom 9. 5. 1967, S. 1571). Eduard Hirsig ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neues einziges Mitglied des Verwaltungsrates ist Ernst Otz, von Oberbalm, in Bern; er führt Einzelunterschrift. Geschäftsdomizil: Eiergasse 56 (bei H. Balmer).

1. Juni 1971. Silent Gliss Holding AG, in Muri bei Bern. Mit Statuten vom 25. Mai 1971 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt: Erwerb, Verwaltung und Veräusserung von Beteiligungen irgendwelcher Art an Unternehmungen des In- und Auslandes. Die Gesellschaft kann Liegenschaften erwerben und veräussern. Das voll liberierte Grundkapital beträgt Fr. 200 000, eingeteilt in 200 Inhabersaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft übernimmt gemäss Sacheinlagevertrag vom 25. Mai 1971 200 Inhabersaktien zu Fr. 1000 der «Silent Gliss International AG», in Muri bei Bern, zum Übernahmepreis von Fr. 200 000, der voll auf das Grundkapital angerechnet wird. Einladungen und Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen, sofern sie alle bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief oder gegen Empfangsbekanntmachung, andernfalls im SHAB, das Publikationsorgan ist. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören an: Konrad Bratschi, von Biel BE, in Muri bei Bern, Präsident; Barbara Bratschi, von Biel BE, in Muri bei Bern; Dr. Walter Rysler, von Dürrenroth, in Gümliengen, Gemeinde Muri bei Bern. Konrad Bratschi führt Einzelunterschrift; Barbara Bratschi und Dr. Walter Rysler zeichnen Kollektiv zu zwei. Geschäftsdomizil: Belpstrasse 3.

1. Juni 1971. K. Bratschi, Silent Gliss, in Muri bei Bern, Verwaltung von Lizenzen (SHAB Nr. 52 vom 4. 3. 1971, S. 509). Einzelprokura ist erteilt worden an Barbara Bratschi, von Biel BE, in Muri bei Bern.

Bureau Biel

28. Mai 1971. Uhren. Edmund Knutti, Xantia, in Evillard, Fabrikation von und Handel mit Uhren (SHAB Nr. 101 vom 2. 5. 1969, S. 996). Die Prokura von Oskar Stierlin ist erloschen.

1. Juni 1971. Buwoog Wohnbaugenossenschaft Bundespersonal Biel, in Biel (SHAB Nr. 222 vom 24. 9. 1964, S. 2875). Walter Haller ist aus der Verwaltung ausgetreten; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde in die Verwaltung und zugleich als Sekretär gewählt Freddy Gebel, von Biel, in Nidau. Er führt Kollektivunterschrift zu zwei.

1. Juni 1971. EBA, Eisenbahner-Baugenossenschaft Biel, in Biel (SHAB Nr. 222 vom 24. 9. 1964, S. 2875). Walter Haller, Sekretär, ist aus der Verwaltung ausgetreten; Hans Zuberbühler ist nicht mehr Kassier, bleibt aber Mitglied der Verwaltung; ihre Unterschriften sind erloschen. Ernst Tanner, von Erlwil, in Biel, bisher Mitglied, wurde als Kassier gewählt. Neu wurde in die Verwaltung und zugleich als Sekretär gewählt Freddy Gebel, von Biel, in Nidau. Beide zeichnen Kollektiv zu zwei.

Bureau Burgdorf

1. Juni 1971. Schirme, Messerschmiedewaren. Fr. Tanner, in Burgdorf, Fabrikation und Handel mit Schirmen und Messerschmiedwaren (SHAB Nr. 196 vom 23. 8. 1955, S. 2157). Die Firma wird infolge Geschäftsaufgabe gelöscht.

1. Juni 1971. Tea-room. Frau Ruth E. Schopfer, in Burgdorf, Betrieb des Tea-rooms «Rendez-vous» (SHAB Nr. 262 vom 9. 11. 1965, S. 3515). Die Firma wird infolge Geschäftsaufgabe gelöscht.

1. Juni 1971. Frau Ruth Huber, Kirchbühl-Apotheke, in Burgdorf. Inhaberin der Firma ist Ruth Huber, von Zürich, in Burgdorf. Betrieb der Kirchbühl-Apotheke. Kirchbühl 4.

1. Juni 1971. Kleider. Karl Kobel, in Burgdorf, Herren- und Knabenbekleidung (SHAB Nr. 251 vom 26. 10. 1960, S. 3056). Die Firma wird infolge Geschäftsaufgabe gelöscht.

1. Juni 1971. Autos, Reparaturen. L. Casto, in Burgdorf, Handel mit Automobilen und Reparaturwerkstätte (SHAB Nr. 102 vom 3. 5. 1967). Neues Geschäftskolal: Lyssachstrasse 118.

Bureau de Moutier

1^{er} juin 1971. Coöperative de construction de Reconviiler, à Reconviiler, société coopérative (FOSC du 10. 3. 1959, N° 56, p. 723). Le comité de direction est actuellement composé de: Rodolphe Wittwer, jusqu'ici vice-président, nommé président; Germain Boillat, jusqu'ici président, nommé vice-président; Willy Frêne, secrétaire (déjà inseré). La société est engagée par la signature collective à deux du président ou du vice-président avec le secrétaire.

1^{er} juin 1971. Alimentation. Mme R. Schär, à Moutier, commerce d'alimentation (FOSC du 16. 7. 1962, N° 163, p. 2069). La raison est radiée par suite de cessation de commerce.

1^{er} juin 1971. Articles d'enfants. Heinz Lehmann, précédemment à Courroux (FOSC du 9. 10. 1963, N° 236, p. 2863). La maison a transféré son siège à Malleray. Le titulaire est Heinz Lehmann, de Langnau, domicilié actuellement à Malleray. Vente d'articles d'enfants.

1^{er} juin 1971. Articles d'enfants. Au Bambi, Pierrette Lehmann, à Moutier. La titulaire est Pierrette Lehmann née Chopard, épouse dument autorisée de Heinz, de Langnau i.E., à Malleray. Commerce d'articles pour enfants.

Lucerne - Lucerne - Lucerna

1. Juni 1971. Diamantschleiferei usw. Diapreels A.G., in Luzern, Diamantschleiferei usw. (SHAB Nr. 154 vom 4. 7. 1968, S. 1452). Die Unterschrift von Maurice Danser ist erloschen. Der Aktuar des Verwaltungsrates Gido Schaub führt nun Einzelunterschrift; seine Kollektivunterschrift ist erloschen.

1. Juni 1971. Schmiede usw. Walter Enz, in Entlebuch. Inhaber dieser Firma ist Walter Enz, von Giswil, in Entlebuch. Schmiede: Handel mit und Reparaturen von Traktoren und Landmaschinen. Lindenhof, Ebnet.

1. Juni 1971. Schreinerei. Hans Felber-Burri, in Wauwil, Möbel- und Bausehreinerei (SHAB Nr. 192 vom 20. 8. 1959, S. 2347). Die Firma lautet nun: Hans Felber. Der Inhaber heisst infolge Wiederverheiratung Hans Felber-Brutschi.

1. Juni 1971. Käseerei-Genossenschaft hinter Steinhuserberg, in Wolhusen (SHAB Nr. 260 vom 5. 11. 1948, S. 2982). Xaver Husmann und Josef Studer sind aus dem Vorstand ausgeschieden und ihre Unterschriften erloschen. Neuer Präsident des Vorstandes ist Josef Bucher, von und in Wolhusen (bisher Mitglied), und Sekretär Josef Schaller, von und in Wolhusen. Unterschrift führen der Präsident und der Sekretär kollektiv.

1. Juni 1971. Bedachungen, Schindeln. Johann Kiener-Limacher, in Malters. Inhaber dieser Firma ist Johann Kiener-Limacher, von Malters und Buttisholz, in Malters. Bedachungsgeschäft; Fabrikation von und Handel mit Schindeln. Luzernerstrasse 70.

1. Juni 1971. Schweinehandel. Alfred Müller-Bussmann, in Triengen. Inhaber dieser Firma ist Alfred Müller-Bussmann, von Sursée, in Triengen. Schweinehandlung. Feldgasse.

1. Juni 1971. Radio- und Televisionsapparate. Erich Strasser, in Entlebuch. Inhaber dieser Firma ist Erich Strasser, von Oesterfeld, in Entlebuch. Handel mit und Reparaturen von Radio- und Televisionsapparaten. Sonnmatt.

1. Juni 1971. Liegenschaften. Wabant AG, bisher in Basel (SHAB Nr. 148 vom 29. 6. 1970, S. 1489). Gemäss öffentlicher Urkunde vom 29. April 1971 wurde der Sitz nach Luzern verlegt. Die Statuten wurden entsprechend geändert. Die ursprünglichen Statuten datieren vom 22. Februar 1962. Die Gesellschaft bezweckt Kauf und Verkauf, Verwaltung und Vermittlung von Liegenschaften. Das mit Fr. 20 000 liberierte Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhabersaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan ist das SHAB. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief oder im Publikationsorgan. Der Verwaltungsrat besteht aus einem bis drei Mitgliedern. Einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist Charles B. von Vivis, von Luzern und Solothurn, in Luzern. Einzelunterschrift führt ferner der Geschäftsführer Peter Jakob Schlätzer, deutscher Staatsangehöriger, in Bremen-Farge (BRD). Adresse: Industrie-strasse 15 (eigenes Büro).

Schwyz - Schwytz - Svitto

1. Juni 1971. Hoch-Ybrig Gastbetriebe AG, in Unterberg (SHAB Nr. 124 vom 1. 6. 1970, S. 1254). Das Aktienkapital von Fr. 500 000 ist jetzt voll einbezahlt.

1. Juni 1971. Hotel-Restaurant. Paul Rubli-Betschart, in Schwyz. Inhaber der Firma ist Paul Rubli-Betschart, von Dachsen ZH, in Schwyz. Betrieb des Hotels-Restaurants Passhöhe und Handel mit Sportartikeln. Domizil: Ibergeregge.

1. Juni 1971. Johannes-Verlag Dr. Joseph Fraefel, in Einsiedeln (SHAB Nr. 179 vom 4. 8. 1947, S. 2227). Die Firma wird infolge Übernahme von Aktiven und Passiven durch den nachstehend eingetragenen Verein «Johannes-Verlag», in Einsiedeln, gelöscht.

1. Juni 1971. Johannes-Verlag, in Einsiedeln. Unter diesem Namen besteht ein Verein gemäss Statuten vom 24. Februar und 25. Mai 1971. Er bezweckt die Verbreitung religiösen Gedankengutes; er treibt zu diesem Zweck einen Verlag zur Herausgabe religiöser Literatur. Der Verein übernimmt Aktiven und Passiven der bisherigen Einzelfirma «Johannes-Verlag Dr. Joseph Fraefel», in Einsiedeln, welche vorstehend gelöscht worden ist. Die Mittel des Vereins werden beschafft durch jährliche Mitgliederbeiträge, durch freiwillige Zuwendungen und durch den mit dem Verlagsbetrieb allfällig erzielten Reingewinn. Für die Verbindlichkeiten haftet einzig das Vermögen des Vereins; die persönliche Haftung der Mitglieder ist ausgeschlossen. Die Organe des Vereins sind: die Mitgliederversammlung, der Vorstand, bestehend aus drei bis sieben Mitgliedern, und die Kontrollstelle. Der Präsident und der Kassier führen Einzelunterschrift. Es sind dies: Dr. Hans Urs von Balthasar, von Luzern, in Basel, Präsident, und Cornelia Capol, von Andiast GR, in Basel, Kassiererin und Sekretärin. Domizil: Etzelstrasse 3.

1. Juni 1971. «Kibag» Aktiengesellschaft Baggerei-Unternehmung & Kieswerke am Zürichsee, in Bäch, Gemeinde Freienbach (SHAB Nr. 45 vom 24. 2. 1971, S. 439). Werner Gassmann und Arnold Moos sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen.

vom 21. Mai 1971 wurden vom bisherigen Grundkapital von Fr. 250.000, eingeteilt in 250 Namenaktien zu Fr. 1.000, 126 Aktien in 252 Namenaktien zu Fr. 500 zerlegt.

Thurgau - Thurgovie - Turgovia

28. Mai 1971. Thurg. Milchproduzentenverband, in Weinfelden, Genossenschaft (SHAB Nr. 155 vom 5. 7. 1968, S. 1462). Ein Hugo Meili, von und in Winterthur, wurde Kollektivprokura zu zweien erteilt.

28. Mai 1971. Walo Bertsehbinger AG, Zweigniederlassung in Frauenfeld. Ausführung von Bauarbeiten jeglicher Art (SHAB Nr. 293 vom 15. 12. 1970, S. 2852). Die Unterschrift von Oscar Rüegg ist erloschen.

28. Mai 1971. Manfred Broder, Hotel Hecht, in Bischofszell (SHAB Nr. 44 vom 22. 2. 1967, S. 658). Die Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

28. Mai 1971. Bäckerlei, Konditorei. Karl Baumgartner, in Bischofszell, Bäckerlei und Konditorei (SHAB Nr. 250 vom 25. 10. 1945, S. 2607). Die Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

28. Mai 1971. Warenhandlung, Zigarrenhandel. Frau F. Brauchli-Wenk, in Wigoltingen, Gemischtwarenhandlung, Zigarrenhandel en gros (SHAB Nr. 198 vom 25. 8. 1950, S. 2200). Die Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

28. Mai 1971. Metzgerei, Restaurant. A. Wüst, in Matzingen. Firm inhaber ist Andreas Wüst, von Oberriet SG. in Matzingen. Metzgerei und Restaurant zum Rössli. Rössli.

28. Mai 1971. Textilien. Gottlieb Egger, in Altstätten. Handel mit Textilien aller Art (SHAB Nr. 11 vom 15. 1. 1970, S. 97). Ueber die Firma wurde am 14. Mai 1971 der Konkurs eröffnet.

Tessin - Tessin - Ticino Ufficio di Bellinzona

28 maggio 1971. Cassa Rurale Montecarasso, in Montecarasso, società cooperativa (FUSC del 12. 8. 1966, N° 187, p. 2584). La firma di Silvio Rossini, già segretario, deceduto, è estinta. Nuovo membro della direzione e segretario viene nominato Fermo Ruggeri, da Aurescio, in Montecarasso, con firma collettiva a due con il presidente o il vice-presidente.

28 maggio 1971. Società Finanziaria Teodosia SA, in Bellinzona (FUSC dell'11. 2. 1971, N° 34, p. 337). L'amministrazione fiscale cantonale e federale avendo dato il proprio nulla osta, la società è radiata.

Ufficio di Lugano

27 maggio 1971. Partecipazioni, ecc. Dalar S.A., in Lugano. Società anonima con atto notarile e statuto del 19 maggio 1971. Scopo: la partecipazione al finanziamento ed alla creazione di imprese commerciali, industriali e finanziarie, sia Svizzere che estere; la società potrà inoltre acquistare, vendere, permutare ed amministrare immobili. La società non svolge attività in Svizzera. Capitale: fr. 50.000, diviso in 50 azioni al portatore da fr. 1.000 ciascuna, interamente liberate. Pubblicazioni e convocazioni: FUSC e Foglio ufficiale del cantone Ticino. Amministrazione: uno o più membri, attualmente un amministratore unico con firma individuale che è: Mario Giacomini, da Russo, in Pazzallo. Recapito: Piazza Montè Ceneri 9, presso studio legale Perucchi-Colombo-Baggi.

28 maggio 1971. Partecipazione, ecc. AID Agrar-Investitionen A.G., in Lugano, la partecipazione finanziaria ad altre società, ecc. (FUSC del 10. 3. 1971, N° 57, p. 563). Ettore Galliani, di nazionalità italiana, in Milano (Italia), è stato nominato nuovo membro del consiglio d'amministrazione con firma collettiva a due.

28 maggio 1971. Prodotti tessili, ecc. Indira S.A., in Lugano, fabbricazione di prodotti tessili, ecc. (FUSC del 12. 6. 1970, N° 134, p. 1355). Con verbale notarile dell'assemblea generale straordinaria del 24 maggio 1971, la società ha deciso di modificare lo scopo in: fabbricazione, lavorazione, commercio, importazione ed esportazione di prodotti tessili, fibre sintetiche, materie plastiche, nonché la partecipazione a società svizzere ed estere aventi scopo analogo o affine. La società potrà inoltre acquistare beni di qualsiasi natura. Lo statuto è stato modificato di conseguenza. Claudio Quessi, dimissionario, non è più amministratore unico e la sua firma è estinta. Nuovo amministratore unico con firma individuale è: Giuliano Bignasca, da Sonvico, in Lugano.

28 maggio 1971. Banca del Gottardo, in Lugano, società anonima (FUSC del 6. 4. 1971, N° 80, p. 812). Maurits Van Lerberghe, di nazionalità belga, in Bruxelles, e Roberto Calvi, di nazionalità italiana, in Milano, sono stati nominati nuovi membri del consiglio d'amministrazione con firma collettiva a due, per tutta l'impresa. Oscar Cyril Regli, già procuratore, è ora vice-direttore con firma collettiva a due con il presidente, il vice-presidente del consiglio d'amministrazione o con il direttore generale, con gli altri membri della direzione oppure con i procuratori per tutta l'impresa.

28 maggio 1971. Cassa rurale di Lamone, in Lamone, società cooperativa (FUSC del 29. 3. 1967, N° 72, p. 1067). Pier Peverelli, già presidente, non fa più parte per dimissioni del comitato di direzione e la sua firma è estinta. Nuovo membro e presidente è: Domenico Daldini, da ed in Cadempino, con firma collettiva a due con il vice-presidente e il segretario, del comitato di direzione, già iscritti.

28 maggio 1971. Immobili, ecc. Fonditronchi S.A., in Lugano. Società anonima con atto notarile e statuto del 27 maggio 1971. Scopo: la compra e vendita di immobili, l'amministrazione, la gerenza e la costruzione di stabili in Svizzera ed all'estero. L'esplicazione di transazioni commerciali in genere e la partecipazione a società similari. Capitale: fr. 50.000, diviso in 50 azioni al portatore da fr. 1.000 ciascuna, interamente liberate. Pubblicazioni: FUSC. Amministrazione: 1 a 5 membri, attualmente da un amministratore unico con firma individuale che è: Verena Gottardi, da Caslano in Gentilino. Recapito: Corso Elvezia 10, presso Fonderici S.A.,

28 maggio 1971. Partecipazioni, ecc. Galbex S.A., in Lugano. Società anonima con atto notarile e statuto del 26 maggio 1971. Scopo: la partecipazione al finanziamento ed alla creazione di imprese commerciali, industriali e finanziarie, sia svizzere che estere; la società potrà inoltre amministrare titoli e valori, acquistare, vendere, permutare ed amministrare immobili. La società non svolge attività in Svizzera. Capitale: fr. 50.000, diviso in 50 azioni al portatore da fr. 1.000 ciascuna, interamente liberate. Pubblicazioni e convocazioni: FUSC e Foglio ufficiale del Cantone Ticino.

Amministrazione: uno o più membri attualmente un amministratore unico con firma individuale che è: Firenze Perucchi, da Stabio, in Lugano. Recapito: Piazza Montè Ceneri 9, presso studio legale Perucchi-Colombo-Baggi.

28 maggio 1971. Partecipazione, ecc. Lagap Holding S.A., in Lugano. Partecipazione azionaria a qualsiasi industria del ramo chimico, ecc. (FUSC del 25. 1. 1968, N° 20, p. 170). Con verbale notarile dell'assemblea generale straordinaria del 25 maggio 1971 la società ha deciso di modificare le modalità di firma. Lo statuto è stato modificato di conseguenza. Dr. Mario A. Timbal, deceduto, già presidente, e Dott. Pierfranco Bettelini e Hermes Ferrari, dimissionari, non sono più membri del consiglio d'amministrazione e le loro firme sono estinte. Il nuovo consiglio d'amministrazione è composto da: René Luks, da La Chaux-de-Fonds, in Porza, presidente e amministratore delegato; Franco Masoni, da ed in Lugano, membro, e Robert Peters, di nazionalità americana, in New York, membro. La società è vincolata dalla firma individuale del presidente e amministratore delegato.

28 maggio 1971. Impianti sanitari, ecc. Perini e Lazzaroni S.A., in Lamone, impianti sanitari, ecc. (FUSC del 29. 1. 1965, N° 23, p. 317). La società è sciolta dal 30 aprile 1971. Questa ragione sociale è cancellata essendo terminata la liquidazione. Attivo e passivo sono assunti dal 1° maggio 1971, come a bilancio del 30 aprile 1971, dalla nuova società anonima Perini e Lazzaroni S.A., in Lamone, qui sotto iscritta.

28 maggio 1971. Impianti sanitari, ecc. Perini e Lazzaroni S.A., in Lamone, società anonima con atto notarile e statuto del 21 maggio 1971. Scopo: il commercio e la posa di impianti, in particolare impianti sanitari, di riscaldamento e ventilazione industriali in genere, nonché esecuzione progetti di opere da lattoniere, assunzione di rappresentanze e partecipazione ad imprese similari. La società continuerà l'esercizio della società in nome collettivo «Perini e Lazzaroni», in Lamone, che viene apportata da soci fondatori. Capitale: fr. 50.000, diviso in 50 azioni al portatore da fr. 1.000 ciascuna, interamente liberato. La società assume a far tempo dal 1° maggio 1971 attivo e passivo della società in nome collettivo Perini e Lazzaroni, in Lamone, come al bilancio, annesso all'atto di fondazione, del 30 aprile 1971, che presenta un attivo di fr. 120.006,40 (cassa, conto cheques postali, banca, magazzino, debitori, attrezzi, mobilio, auto, ecc.) e un passivo di fr. 66.003,25 (transitorio passivo e delcredere, ecc.) cioè un attivo netto di fr. 54.003,15 accettato dalla società per fr. 48.000 e contro rimessa agli apertori Oscar Perini 24 azioni da fr. 1.000 ciascuna, e Benedetto Lazzaroni 24 azioni da fr. 1.000 ciascuna, interamente liberate. La differenza di fr. 6003,15 viene riconosciuta agli azionisti Oscar Perini e Benedetto Lazzaroni quale eredito verso la società. La differenza di fr. 2000 è liberata in contanti. La società subentra nei diritti ed assume gli oneri della società in nome collettivo «Perini e Lazzaroni», in Lamone, con effetto retroattivo al 1° maggio 1971. Pubblicazioni: FUSC. Comunicazioni e convocazioni agli azionisti, se noti, per lettera raccomandata. Amministrazione da uno o più membri, attualmente: Meinrado Della Chiesa, da Lugano, in Carabbia, presidente; Oscar Perini, da Balerna, in Lamone, membro; Benedetto Lazzaroni, da ed in Villa Luganese, membro, tutti con firma individuale. Recapito: ufficio propri.

1° giugno 1971. Abbigliamento, ecc. Whip S.A., in Lugano. Società anonima con atto notarile e statuto del 28 maggio 1971. Scopo: il commercio, l'importazione e l'esportazione di articoli di abbigliamento, compresa ogni operazione mobiliare, immobiliare, industriale, finanziaria e commerciale in relazione con le operazioni di cui sopra e la partecipazione ad altre società aventi scopi affini. Capitale: fr. 50.000, diviso in 50 azioni al portatore da fr. 1.000 ciascuna, liberato nella misura del 40% (fr. 20.000). Pubblicazioni, comunicazioni e convocazioni: Foglio ufficiale del cantone Ticino, salvo quelle per le quali la legge prevede il FUSC; agli azionisti, se noti, per lettera raccomandata. Amministrazione: 1 o più membri, attualmente un amministratore unico con firma individuale che è: D. Gianni Sommaruga, da Lugano, in Giubiasco. Recapito: Corso Elvezia 10, presso Dr. Gianni Sommaruga.

1° giugno 1971. Partecipazioni, immobili, ecc. Artig A.G., in Lugano. Società anonima con atto notarile e statuto del 28 maggio 1971. Scopo: la partecipazione a imprese finanziarie, commerciali e industriali, l'amministrazione del patrimonio di proprietà di terzi. L'assunzione di incarichi fiduciari, la compra, la vendita, l'amministrazione di beni mobili ed immobili, le operazioni finanziarie connesse o attinenti a questo scopo, sia in Svizzera, sia all'estero, ai sensi di una società Holding. Capitale: fr. 50.000, diviso in 50 azioni al portatore da fr. 1.000 ciascuna, interamente liberato. Pubblicazioni: FUSC. Comunicazioni e convocazioni agli azionisti, se noti, per lettera raccomandata. Amministrazione: 1 a 5 membri, attualmente un amministratore unico con firma individuale che è: Dr. Attilio Lucchini, da Montagnola, in Lugano. Recapito: Via Pretorio 11, presso avv. Attilio Lucchini.

Distretto di Mendrisio

27 maggio 1971. Materie plastiche. Poliseas S.A., in Chiasso. Società anonima con atto notarile e statuti in data 13 maggio 1971. Scopo: l'esercizio di uno stabilimento per la lavorazione e la stampa di materie plastiche ed in particolare la produzione di imballaggi. Capitale: fr. 200.000, suddiviso in 200 azioni al portatore da fr. 1.000 ciascuna, liberate in ragione del 50% (fr. 100.000). Pubblicazioni: FUSC. Amministrazione: 1 a 5 membri, attualmente cinque nelle persone di: Dr. Armando Pedrazzini, da Campo Vallemaggiolo, in Vacallo, presidente; Dr. Achille Bianchi, da ed in Lugano; Fausto Ritter, da Cham, in Mendrisio; Pietro Antoniani, cittadino italiano, in Roma (Italia), e Sergio Sala, cittadino italiano, in Desio (Italia), membri, con firma collettiva a due. Recapito: c/o Fiam S.A., via Livio 3.

27 maggio 1971. Spedizioni, ecc. Fischer e Reehsteiner S.A., in Chiasso, la gestione e l'esercizio di una casa di spedizioni, ecc. (FUSC del 25. 2. 1971, N° 46, p. 452). La firma del procuratore Enrico Bardyguine è estinta.

27 maggio 1971. Immobili. Lierna S.A., in Chiasso. Società anonima con atto notarile e statuti in data 25 maggio 1971. Scopo: la compra e la vendita di immobili, l'amministrazione di stabili, la costruzione e la gerenza degli stessi, la partecipazione a società similari sia nazionali che estere. Capitale: fr. 50.000, suddiviso in 50 azioni al portatore da fr. 1.000 ciascuna, interamente liberate. Pubblicazioni: FUSC. Gli azionisti, cui indirizzo è noto all'amministrazione, verranno informati mediante lettera raccomandata. Amministrazione: 1 a 5 membri, attualmente un consiglio di amministrazione di due membri nelle persone di: Pier Giovanni Keller, da Virethal, in Lugano, presidente, e Dr. Enrico Fracchia, da Riva San Vitale, in Vacallo, membro; ambedue con firma individuale. Recapito: c/o Sofigen S.A. Corso San Gottardo 14.

27 maggio 1971. Partecipazioni. Promicon S.A., in Chiasso, la partecipazione finanziaria ad altre società (FUSC del 26 aprile 1968, N° 97, p. 891). Luigi Sommariva e Pierfrancesco Campana, dimissionari, non fanno più parte del consiglio di amministrazione: le loro firme sono estinte. Marco Coloria, già vice-presidente, è stato nominato amministratore unico, con firma individuale.

27 maggio 1971. Prodotti chimici, ecc. Comindu Fregus S.A., in Mendrisio, la fabbricazione di prodotti chimici per la cosmesi, ecc. (FUSC del 21. 5. 1971, N° 116, p. 1232/3). Con decisione assembleare del 24 maggio 1971 la società ha modificato la sua ragione sociale in Comin Fregus S.A. Gli statuti sono stati modificati di conseguenza.

Waadt - Vaud - Vaud Bureau d'Echallens

28 mai 1971. Immeubles. L'Orée PAT S.A., a Cugy. Suivant acte authentique et statuts du 21 mai 1971, il a été constitué sous cette raison sociale une société anonyme ayant pour but l'achat, la construction, l'exploitation et la vente d'un immeuble sis a Cugy VD, ainsi que la location à ses propres actionnaires des appartements et garages existant dans ledit immeuble. Le capital-social est de fr. 50.000, divisé en 500 actions nominatives de fr. 100 chacune, entièrement libérées. Les publications de la société ont lieu dans la FOSSC. Les convocations sont adressées aux actionnaires par lettres recommandées. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres. Il est composé de: Edmond Turci, de Duillier VD, à Pully, président; Jean-Marie Torello, de et à Chêne-Bourg GE, secrétaire. La société est engagée par la signature collective à deux des administrateurs. Siège social: dans ses locaux. Siège administratif: chez Domus Immobilière et Financière S.A., Av. d'Ouchy 14, à Lausanne.

Bureau de Grandson

28 mai 1971. Appareils de cinéma. Bolax International S.A., a Sainte-Croix, appareils et accessoires cinématographiques (FOSC du 4. 2. 1971, p. 279). La signature de Walter Stehle, sous-directeur, est radiée. Robert Schiess, de Herisau AR, à Sainte-Croix, et Hellmuth Rammelt, d'Allemagne, à Yverdon, ont été nommés fondateurs de procuracion, avec signature collective à deux.

Bureau de Lausanne

Rectificatif. Walter Hofmon, à Pully, commerce de machines (FOSC du 7. 6. 1971, p. 1387). La raison exacte est: Walter Hofmann.

7 mai 1971. Immeubles. S.I. Hauteville-Lausanne A, à Lausanne, société anonyme (FOSC du 13. 10. 1970, p. 2313). S.I. Hauteville-Lausanne B, à Lausanne, société anonyme (FOSC du 13. 10. 1970, p. 2313). S.I. Hauteville-Lausanne C, à Lausanne, société anonyme (FOSC du 13. 10. 1970, p. 2313).

Ces raisons sociales sont radiées, les autorités fiscales fédérale et cantonale ayant donné leur accord.

28 mai 1971. P. Alex. Aebi «Pick-up Actualité Flash», à Lausanne, achat, vente et représentation de journaux, livres, etc. (FOSC du 14. 7. 1970, p. 1609). Le titulaire a été déclaré en état de faillite par prononcé du Président du Tribunal du district de Lausanne du 18 février 1971. La procédure de faillite a été suspendue faute d'actif, puis clôturée. L'exploitation continue et l'inscription subsiste.

28 mai 1971. SIC Société Industrielle de Constructions S.A., à Lausanne (FOSC du 25. 1. 1971, p. 225). Statuts modifiés le 12 mai 1971. Nouvelle raison sociale: SICO Société Industrielle de Constructions S.A.

28 mai 1971. Photographie. Maurice Reynond Société Anonyme, à Lausanne, atelier de photographie (FOSC du 25. 7. 1957, p. 2020). Date de la dissolution 16 mars 1971. La liquidation étant terminée, cette raison sociale est radiée.

Bureau de Nyon

26 mai 1971. Immeubles. S.I. Mauverney C, à Glan d. Suivant acte authentique et statuts du 19 mai 1971, il a été constitué sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but l'achat, la vente, la mise en valeur, la location de tous immeubles. Peu après sa constitution, la société acquerra de Charles-Louis Berinotti et Jacques-Pierre-Bernard Bertinotti, tous deux à Gland, une parcelle de terrain de 4278 m², pour le prix de fr. 30 le m², terrain sis sur le territoire de la Commune de Gland, lieu dit «En Mauverney-Dessus». Le capital social est de fr. 200.000, divisé en 200 actions de fr. 1.000 chacune, au porteur, entièrement libérées. Les publications de la société sont faites dans la FOSSC. Le conseil d'administration est formé d'un ou de plusieurs membres; Charles-Louis Bertinotti, de Vinzel, à Gland, président; Jacques-Pierre-Bernard Bertinotti, de Vinzel, à Gland, secrétaire; Joseph Muller, de Häglingen AG, à Lupfig AG, membre. La société est engagée par la signature individuelle de chaque administrateur. Adresse au siège social et bureaux: chez les Etablissements Bertinotti, Agencements BBG, à Gland.

Bureau de Sentier

28 mai 1971. Société anonyme de la Manufacture d'horlogerie Audemars, Piquet et Co (Audemars, Piquet and Co Limited), au Brassus, commune du Chenit (FOSC du 26. 5. 1970, N° 119, p. 1201). Henri Niess, d'Orbe, à Lausanne, a été nommé membre du conseil en remplacement de Roger LeCoulter, membre décédé, dont la signature est radiée. Il signera collectivement à deux avec les autres personnes inscrites.

Bureau de Vevey

26 mai 1971. Chauffage. Favre et Vionnet, à Vevey, société en nom collectif (FOSC du 30. 4. 1963, p. 1236), installations sanitaires et chauffages. La société est dissoute depuis le 15 juillet 1969. Sa liquidation étant terminée, la raison est radiée.

27 mai 1971. Objets artisanaux. Clerc Import, à Montreux. Chef de la maison: Marcel Clerc, de Vuisternens-devant-Romont FR, à Montreux. Importation et vente d'objets artisanaux et décoratifs de provenance étrangère. Avenue du Casino 48.

28 mai 1971. Publicité. Reela International S.A., à Montreux (FOSC du 31. 5. 1968, p. 1169), publicité et organisation de vente. Adresse actuelle de la société: rue de la Paix 8, Etude de l'avocat Vogelsang.

28 mai 1971. J. Raymond, Marbres d'Art, succursale de Montreux (FOSC du 6. 5. 1957, p. 1218), raison individuelle avec siège à Vevey. La raison est radiée par suite de suppression de la succursale.

Bureau d'Yverdon

28 mai 1971. Produits alimentaires. Golden Girl S.A., à Yverdon (FOSC du 29. 5. 1967, p. 1829). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale extraordinaire du 26 mai 1971, la société a modifié ses statuts sur le point soumis à publication: Nouveau but: l'achat, la vente et le commerce en général, comme aussi la fabrication de produits alimentaires utiles à la préparation de spécialités pour apprêter la volaille et le poisson; l'importation, la distribution et la représentation de tous autres produits alimentaires, vestimentaires, de nettoyage ou autres. La société pourra également s'intéresser à toutes opérations mobilières, immobilières, industrielles, commerciales et financières en rapport avec son but.

28 mai 1971. Peinture. Serge Etesse, à Yverdon. Titulaire: Serge Etesse, de France, à Yverdon. Commerce de peinture. Rue du Milieu 24bis.

Die II. Zivilkammer der Obergerichtes des Kantons Zürich hat den Aufwurf der folgenden vermissten Urkunden bewilligt:

6 Inhaberaktien (Mängel) Elektro-Watt, Elektrische und Industrielle Unternehmungen AG, Zürich, zu je Fr. 500.— nom., Nrn. 138 228-32, 166 159.

Jedermann, der über das Schicksal dieser Urkunden Auskunft geben kann, wird aufgefordert, dem unterzeichneten Gericht binnen sechs Monaten von der ersten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an Anzeige zu machen. Sollte keine Meldung eingehen, würden die Urkunden als kraftlos erklärt. (633^b)

8000 Zürich, den 18. Mai 1971 Bezirksgerichtskanzlei Zürich
7. Abteilung.

Le président du Tribunal civil du district d'Aigle somme le détenteur inconnu de la

cédule hypothécaire au porteur du capital de fr. 5000, constituée le 31 mai 1957 par Adolphe Robert fils d'Henri François Borloz, à Villeneuve, reprise par son fils Henri Louis Borloz, inscrite au registre foncier du district d'Aigle sous numéro 188503, grevant en deuxième rang la parcelle 440, feuille 8, de la commune de Villeneuve,

de produire ce titre jusqu'au 9 juin 1972 au greffe du Tribunal du district d'Aigle, faute de quoi l'annulation en sera prononcée. (637/2)

1860 Aigle, le 4 juin 1971 Le président du Tribunal:
J.-P. Guignard

Le détenteur du livret d'épargne de la Caisse d'Épargne Cantonale Vaudoise N° 40 606, au porteur, créancier de Fr. 1371.90 est sommé de me le produire jusqu'au 15 décembre 1971. (630^b)

1003 Lausanne, le 4 juin 1971 Le président du Tribunal civil
du district de Lausanne:
Jacques Reymond

Le détenteur du livret de dépôts de la Banque cantonale vaudoise N° 617 465, au porteur, créancier de Fr. 403.15, créé le 25 juin 1964, est sommé de me le produire jusqu'au 15 décembre 1971. (632^b)

1003 Lausanne, le 7 juin 1971 Le président du Tribunal civil
du district de Lausanne:
Jacques Reymond

Nous, président du Tribunal II du district de Porrentruy, ordonnons au détenteur de la cédule hypothécaire suivante:

1^{er} rang: Fr. 6000.—, 5½%, cédule hypothécaire au profit de Sosthène Paumier, inscrite le 3 juillet 1936 à PJ Ig/8331.

de produire ce titre à notre Greffe dans le délai d'une année à partir de la première publication de la présente sommation, à défaut de quoi, l'annulation en sera prononcée. (625^b)

2900 Porrentruy, le 2 juin 1971 Le président du Tribunal II: Hublard

Le détenteur inconnu de

l'action au porteur N° 394 433 de la société anonyme Nestlé Alimentana SA, à Vevey, de Fr. 100.— nom.,

est sommé de produire ce titre au greffe du Tribunal du district de Vevey, d'ici au 15 décembre 1971, faute de quoi il sera annulé. (629^b)

1800 Vevey, le 3 juin 1971 Le président du Tribunal de Vevey:
A. Loude

Kraftloserklärungen

Annulations - Annullamenti

Das folgende, am 22. Oktober 1970 ausgeschriebene Sparheft:

Fr. 7 710.45 Sparheft Nr. 1057 der Ersparnikasse Speicher, lautend auf Frau A. Krämer-Stähelin, St. Gallen,

ist innert Frist nicht vorgelegt worden und wird daher für kraftlos erklärt. (631)

9043 Trogen, den 7. Juni 1971 Die Obergerichtskanzlei
App. A. Rh.

Andere gesetzliche Publikationen

Autres publications légales

Altre pubblicazioni legali

Freiwillige

Übertragung eines Versicherungsbestandes

Die Basler Versicherungs-Gesellschaft gegen Feuerschaden, in Basel, beabsichtigt, gestützt auf Art. 18 des Bundesgesetzes vom 4. Februar 1919 über die Kautionen der Versicherungsgesellschaften, ihren gesamten schweizerischen Versicherungsbestand an Unfall-, Haftpflicht-, Feuer-, Transport-, Fahrzeugkasko-, Diebstahl-, Glas-, Wasserschaden-, Maschinen-, Kranken- und Invaliditätsversicherungen auf die Basler, Versicherungs-Gesellschaft, in Basel, zu übertragen.

Die schweizerischen Forderungsberechtigten der Basler Versicherungs-Gesellschaft gegen Feuerschaden, in Basel, deren Rechte aus Versicherungsverträgen durch die beabsichtigte Übertragung berührt werden, können ihre Einwendungen gegen diese Übertragung unter Angabe der Gründe beim Eidgenössischen Versicherungsamt, Eigerstrasse 71, 3000 Bern 23, bis zum 15. September 1971 geltend machen.

Wenn das Eidgenössische Justiz- und Polizeidepartement der Übertragung zustimmt, gehen Rechte und Pflichten aus dem vorerwähnten Versicherungsbestand von Gesetzes wegen auf die Basler, Versicherungs-Gesellschaft, in Basel, über. (AA 270^b)

3000 Bern 23, den 7. Juni 1971

Eidgenössisches Justiz- und Polizeidepartement

Transfert volontaire d'un portefeuille d'assurances

La Bâloise, Compagnie d'Assurances contre l'Incendie, à Bâle, a l'intention de transférer, conformément à l'article 18 de la loi fédérale du 4 février 1919 sur les cautionnements des sociétés d'assurances, l'ensemble de son portefeuille suisse d'assurances contre les accidents, de la responsabilité civile, contre l'incendie, les risques de transport, de corps de véhicules, contre le vol, le bris des glaces, les dégâts des eaux, de machines, contre la maladie et l'invalidité à La Bâloise, Compagnie d'Assurances, à Bâle.

Les créanciers suisses de la Bâloise, Compagnie d'Assurances contre l'Incendie, à Bâle, dont les droits découlent de contrats d'assurances sont compris dans le projet de transfert devant faire valoir leur opposition à ce transfert, avec indication des motifs, auprès du Bureau fédéral des assurances, Eigerstrasse 71, 3000 Bern 23, jusqu'au 15 septembre 1971.

Si le Département fédéral de justice et police approuve le transfert, les contrats susdésignés de la société cédante passeront de par la loi à la société cessionnaire, avec leurs droits et obligations.

3000 Bern 23, le 7 juin 1971

Département fédéral de justice et police

Trasferimento volontario d'un portafoglio d'assicurazioni

La Basilese, Compagnia d'Assicurazioni contro gli Incendi, a Basilea, ha l'intenzione di trasferire, conformemente all'articolo 18 della legge federale del 4 febbraio 1919 sulle cauzioni delle società d'assicurazioni, l'insieme del suo portafoglio svizzero d'assicurazioni contro gli infortuni, della responsabilità civile, contro l'incendio, i rischi di trasporto, di corpi di veicoli (casco), contro il furto, la rottura dei vetri, i danni delle acque, delle macchine, contro la malattia e dell'invalidità a La Bâloise, Compagnia d'Assicurazione, a Basilea.

I creditori svizzeri de La Basilese, Compagnia d'Assicurazioni contro gli Incendi, a Basilea, i cui diritti derivanti da contratti d'assicurazione sono inclusi nel progetto di trasferimento, possono fare valere le loro opposizioni a tale trasferimento, indicandone i motivi, presso l'Ufficio federale delle assicurazioni, Eigerstrasse 71, 3000 Berna 23, entro il 15 settembre 1971.

Se il Dipartimento federale di giustizia e polizia approva il trasferimento, i contratti del portafoglio suindicato passeranno per legge, con i loro diritti e obblighi, a La Bâloise, Compagnia d'Assicurazione, a Basilea.

3000 Berna 23, il 7 giugno 1971

Dipartimento federale di giustizia e polizia

Freiwillige Übertragung eines Versicherungsbestandes

Die Basler-Unfall, Allgemeine Versicherungs-Gesellschaft in Basel, beabsichtigt, gestützt auf Art. 18 des Bundesgesetzes vom 4. Februar 1919 über die Kautionen der Versicherungsgesellschaften, ihren gesamten schweizerischen Versicherungsbestand an Unfall-, Haftpflicht-, Fahrzeugkasko-, Kautions-, Rechtsschutz-, Kranken-, Invaliditäts- und spezielle Versicherungen auf die Basler, Versicherungs-Gesellschaft, in Basel, zu übertragen.

Die schweizerischen Forderungsberechtigten der Basler-Unfall, Allgemeine Versicherungs-Gesellschaft, in Basel, deren Rechte aus Versicherungsverträgen durch die beabsichtigte Übertragung berührt werden, können ihre Einwendungen gegen diese Übertragung unter Angabe der Gründe beim Eidgenössischen Versicherungsamt, Eigerstrasse 71, 3000 Bern 23, bis zum 15. September 1971 geltend machen.

Wenn das Eidgenössische Justiz- und Polizeidepartement der Übertragung zustimmt, gehen Rechte und Pflichten aus dem vorerwähnten Versicherungsbestand von Gesetzes wegen auf die Basler, Versicherungs-Gesellschaft, in Basel, über. (AA 271^b)

3000 Bern 23, den 7. Juni 1971

Eidgenössisches Justiz- und Polizeidepartement

Transfert volontaire d'un portefeuille d'assurances

La Bâloise-Accidents, Compagnie Générale d'Assurances, à Bâle, a l'intention de transférer, conformément à l'article 18 de la loi fédérale du 4 février 1919 sur les cautionnements des sociétés d'assurances, l'ensemble de son portefeuille suisse d'assurances contre les accidents, de la responsabilité civile, de corps de véhicules, de cautionnement, de protection juridique, contre la maladie, l'invalidité et spéciales à La Bâloise, Compagnie d'Assurances, à Bâle.

Les créanciers suisses de La Bâloise-Accidents, Compagnie Générale d'Assurances, à Bâle, dont les droits découlent de contrats d'assurances sont compris dans le projet de transfert, peuvent faire valoir leur opposition à ce transfert, avec indication des motifs, auprès du Bureau fédéral des assurances, Eigerstrasse 71, 3000 Bern 23, jusqu'au 15 septembre 1971.

Si le Département fédéral de justice et police approuve le transfert, les contrats susdésignés de la société cédante passeront de par la loi à la société cessionnaire, avec leurs droits et obligations.

3000 Bern 23, le 7 juin 1971

Département fédéral de justice et police

Trasferimento volontario d'un portafoglio d'assicurazione

La Basilese-Infortuni, Compagnia Generale d'Assicurazioni, a Basilea, ha l'intenzione di trasferire, conformemente all'articolo 18 della legge federale del 4 febbraio 1919 sulle cauzioni delle società d'assicurazioni, l'insieme del suo portafoglio svizzero d'assicurazioni contro gli infortuni, la responsabilità civile, di corpi di veicoli (casco), di cauzione, della protezione giuridica, contro la malattia, dell'invalidità e di assicurazioni speciali a La Bâloise, Compagnia d'Assicurazione, a Basilea.

I creditori svizzeri de La Basilese-Infortuni, Compagnia Generale d'Assicurazioni, a Basilea, i cui diritti derivanti da contratti d'assicurazione sono inclusi nel progetto di trasferimento, possono fare valere le loro opposizioni a tale trasferimento, indicandone i motivi, presso l'Ufficio federale delle assicurazioni, Eigerstrasse 71, 3000 Berna 23, entro il 15 settembre 1971.

Se il Dipartimento federale di giustizia e polizia approva il trasferimento, i contratti del portafoglio suindicato passeranno per legge, con i loro diritti e obblighi, a La Bâloise, Compagnia d'Assicurazione, a Basilea.

3000 Berna 23, il 7 giugno 1971

Dipartimento federale di giustizia e polizia

Acumos AG, Zug

Liquidations-Schuldenruf gemäss Artikel 742 und 745 OR

Dritte Veröffentlichung

Die Gesellschaft hat an der ausserordentlichen Generalversammlung vom 4. Juni 1971 die Auflösung und Liquidation beschlossen. Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, Forderungen bis zum 31. Juli 1971 bei Mandataria, Treuhand-Revisionsgesellschaft, Bahnhofstrasse 23, 6301 Zug, anzumelden. (AA 262^b)

6301 Zug, den 4. Juni 1971

Die Liquidatoren

Rulasa AG, Zug

Liquidations-Schuldenruf gemäss Artikel 742 und 745 OR

Dritte Veröffentlichung

Die Gesellschaft hat an der ausserordentlichen Generalversammlung vom 4. Juni 1971 die Auflösung und Liquidation beschlossen. Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, Forderungen bis zum 31. Juli 1971 bei Mandataria, Treuhand- und Revisionsgesellschaft, Bahnhofstrasse 23, 6301 Zug, anzumelden. (AA 263^b)

6301 Zug, den 4. Juni 1971

Die Liquidatoren

Trans-Elastic GmbH, Zug

Herabsetzung des Stammkapitals und Aufforderung an die Gläubiger gemäss Artikel 788 und 733 OR

Dritte Veröffentlichung

Die Geschäfterversammlung der «Trans-Elastic GmbH», Zug, vom 17. Mai 1971 hat beschlossen, das Stammkapital von Fr. 1 000 000.— durch Rückzahlung von Fr. 600 000.— auf die einzige Stammeinlage herabzusetzen auf Fr. 400 000.— und die Statuten entsprechend zu ändern. Den Gläubigern wird hierdurch bekanntgegeben, dass sie binnen zwei Monaten, von der dritten Bekanntmachung im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet, unter schriftlicher Anmeldung ihrer Forderungen bei Notar Dr. Emanuel Grüniger in Basel, Albanvorstadt 14, Befriedigung oder Sicherstellung verlangen können. (AA 264^b)

6300 Zug, 17. Mai 1971

Die Geschäftsführung

Dia-Reklame AG, Kirchgasse 32, Zürich

Herabsetzung des Grundkapitals und Aufforderung an die Gläubiger gemäss Artikel 733 OR

Dritte Veröffentlichung

Die Generalversammlung vom 7. Mai 1971 hat die Reduktion des Grundkapitals von Fr. 200 000.— auf Fr. 100 000.— durch Rückzahlung von 200 Aktien zu je Fr. 500.— beschlossen.

Begehren um Sicherstellung oder Zahlung von Gläubigeransprüchen sind innert 2 Monaten von der dritten Bekanntmachung an gerechnet am Sitz der Gesellschaft, Zürich 1, Kirchgasse 32, anzumelden. (AA 266^b)

8000 Zürich, den 4. Juni 1971

Der Verwaltungsrat

Gawina AG, Gawina SA, Gawina Inc., in Basel

Liquidations-Schuldenruf gemäss Artikel 742 und 745 OR

Dritte Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 4. Juni 1971 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen. Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche unverzüglich schriftlich mit Begründung beim Liquidator der Gesellschaft, Dr. Hans Hüsey, Bellerivest. 10, 8034 Zürich, anzumelden. (AA 267^b)

8000 Zürich, 4. Juni 1971

Der Liquidator:
Dr. Hans Hüsey

Immo SA, en liquidation, Fribourg

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux articles 742 et 745 CO

Première publication

L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 25 mars 1971 a décidé la dissolution et la liquidation de la société.

En conséquence et conformément aux articles 742 et 745 CO, les créanciers de la société sont invités à produire leurs créances d'ici le 31 août 1971, à l'adresse de la société, 8, bd Pérolles, 1700 Fribourg, Etude de Maître Raymond Gumy, notaire. (AA 272^b)

1700 Fribourg, le 3 juin 1971

Le liquidateur

Avinco SA, en liquidation, Genève

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux articles 742 et 745 CO

Première publication

Les créanciers de Avinco SA, société anonyme, ayant son siège à Genève, sont informés qu'elle a été dissoute selon décision de l'assemblée générale du 2 mars 1971. La raison sociale actuelle est Avinco SA en liquidation.

Monsieur Justin Thorens, avocat, 7, rue de la Fontaine à Genève a été nommé liquidateur avec signature individuelle.

Les créanciers sont sommés, conformément aux articles 742 et suivants du Code fédéral des obligations de faire connaître leurs réclamations au liquidateur d'ici au 31 juillet 1971. (AA 274^b)

1200 Genève, le 7 juin 1971

Le liquidateur

Mitteilungen Communications Comunicazioni

Libyen

Aenderung des Zolltarifs

Mit der «Customs decision» Nr. 1 vom 7. April 1971 haben die libyischen Behörden die Einfuhrzölle auf bestimmten Importwaren aufgehoben. Diese Massnahme bezieht sich insbesondere auf Diätetika für Kleinkinder und Zuckerkrankke; in den Genuss der Zollbefreiung gelangen u. a. auch Schuhe aus Leder zu medizinischem Gebrauch, ausgenommen orthopädische Schuhe.
Nachfolgend werden in englischer Uebersetzung aus dem arabischen Originaltext diejenigen Zollaufhebungen aufgeführt, die sich auf Erzeugnisse beziehen, welche für die schweizerische Exportindustrie von Interesse sein könnten.

Libye

Modification du tarif douanier

Par la «Customs decision» N° 1 du 7 avril 1971, les Autorités libyennes ont suspendu les droits de douane frappant des produits d'importation déterminés. Cette mesure vise notamment les produits alimentaires de régime destinés aux nourrissons et aux diabétiques. La franchise douanière est concédée également à l'importation des chaussures en cuir à usage médical autres que les chaussures orthopédiques.
Il est publié ci-après une traduction anglaise tirée du texte original arabe des modifications se rapportant à des produits qui peuvent présenter de l'intérêt pour l'industrie d'exportation suisse.

Libyische Zolltarifnummer:	Neue Warenbezeichnung:	Zollsätze:
N°s du tarif douanier libyen:	Nouvelle nomenclature:	Taux des droits de douane:
18/6	Chocolates and other foodstuffs containing cocoa. a) Chocolates b) Others 1. Food for babies and diabetic 2. Others	40% Nil 4%
19/7	Bread, ships' biscuits and other ordinary bakers' wares not containing sugar, honey, eggs, fats, cheese or fruit. a) Bread and ships biscuits, 1. Preparations as food for children and diabetic. 2. Others.	50% Nil 50%
21/7	Food preparations not elsewhere specified or included. b) Others. 1. Food for babies and diabetic. 2. Others.	Nil 33 1/3%
64/2	Footwear with outer soles of natural or synthetic leather (other than those falling within 64/1) with outer soles of rubber or synthetics. b) Others. 1. Prepared for medical use (other than in 90/19). 2. Others.	Nil 10% 132.10.6.71

République du Sénégal

Réglementation de l'importation des détergents

D'après les dispositions en vigueur au Sénégal l'importation de certains détergents est soumise à une autorisation préalable délivrée par le ministre chargé du commerce.
Le ressort du décret modificatif du 14 avril 1971, inséré dans le «Bulletin quotidien de la Chambre de commerce, d'industrie et d'artisanat de la région du Cap-Vert» à Dakar (N° 556) du 29 mai dernier, que la formalité ci-dessus vise désormais tous les détergents repris sous la rubrique douanière 34-02 A, B, C, ca.-cz.

Devisenkurse für den gebundenen Zahlungsverkehr mit dem Ausland

Liste 475 vom 7. Juni 1971 der Schweizerischen Verrechnungsstelle Zürich

Auszahlungen	Einzahlungen
349.040	• Bulgarien 349.040
101.854	• Polen 102.354
16.992	• nicht kommerzielle Zahlungen 17.077
68.069	• Rumänien 68.069
56.55	• Tschechoslowakei 56.89
34.787	• Ungarn (Basis-Kurs) 34.787
13.600	• nicht kommerzielle Zahlungen 13.627

* für bestimmte nicht kommerzielle Zahlungen bestehen Spezialkurse
132. 10. 6. 71

**Postcheckverkehr, Beitritte
Chèques postaux, adhésions**

Fortsetzung - Suite

Courgenay: Association jurassienne des maîtres menuisiers charpentiers et ébénistes section Ajoie 25-2966.
Chur: Bund-Winkler Paul 70-20785.
Courrendlin: Amicale des contemporains 1935 25-2330.
Cousse: Bavaud Albert vins eaux minérales Montagny-Monts 17-4666.
La Croix (Lutry): Déglon-Dibbern Gina Karen 10-27899.
Cumhels: Lechmann & Blumenthal Bäckerei Conditorei 70-9862.
Dallenwil: Keller Emil 60-61975.
Délémont: Fürst Eric 25-40537. - Habiat 668 Jean-Claude Willemín géant 25-5124. - Joliat Daniel 25-40542.
Deitingen: Bischof Anton 45-11043. - Flury Judith 45-11003.
Derendingen: Hofmeier Klaus 45-11009. - Wassmer Willi mech. Werkstätte 45-6089.
Dietikon: Dall'O Robert Laborant 80-69948.
Domdidier: Jeunesse ouverte bulletin d'information 17-4614.
Dürflingen: Bigler Jakob 82-7245.
Dornach: Ackermann Guido Prokurist 40-71601. - Fackert-Freyer J. u. G. Dr. 40-23225. - Köhler Gotthard J. 40-23858.
Dübendorf: Gloor Alfred 84-30818. - Hoch Susanne Fr. 80-86495. - Lapp AG Transformatoren und Elektroapparatebau 80-16044.
Dulliken: Amherd René 46-10604.
Ecublens (VD): Parti radical démocratique section d'Ecublens 10-22292. - Perret Gertler Mlle 10-29983. - Robadey Armand entreprise générale de nettoyage 10-5089.
Effretikon: Wintsch Wilfried Elektroing. HTL 84-20696.
Egliswil: Weber Roland 50-5411.
Einsiedeln: Sozialdem. Partei 87-4110.
Elgg: Büro-Krähenbühl AG 84-9275.
Emmenbrücke: Marton R. L. & Kézér J. öszefogás 60-24260.
Emmenbürgen: Galmarini Mario 60-61973.
Epalinges: British Béat graphiste 10-20575. - Quinche Jean-Pierre Dr. ingénieur-chimiste 10-42699.
Erlach: Delay Werner 25-17264.
Eschenbach (LU): Selecta Montageunternehmen H. Fritsche 60-19597.
Eschizen: Jud Anton Fahrrad- und Motorradmechaniker 85-2738.
Estavayer-le-Lac: Droux Max boucherie 17-8897.
Felsberg: Putzi Georg 70-20781.
Feuerthalen: Jagdgesellschaft Schaaßen 82-962. - Wulle Kurt 82-7240.
Fislisbach: Häfeli Hans Baugeschäft 50-5231.
Flüelen: Epp-Zurfluh Franz 60-40935.
Frenkendorf: Lohrer Peter Tiefbauzeichner 40-65464.
Fribourg: Sansonnens Jean-Marc 17-20418.
Füllinsdorf: Häring Ursula med. biol. Laborantin 40-65473.
Gampelen: Baumer Walter 25-1268.
Gampelen: Graf Söhne Albert Baugeschäft 40-23881.
Genève: Aubry Maurice Joseph mécanicien Carouge 12-19906. - Banque populaire suisse succ. du Lignon 12-7444. - Barbezat Yvonne Mme 12-19933. - Bird Marilyn Mlle 12-61511. - Boiston Bertrand 12-61240. - Brichard Agnès Mlle secrétaire Le Lignon 12-19911. - Billiard L. frigoriste 12-19912. - Comité d'action contre la fluoruration de l'eau de consommation 12-12065. - Decova SA société financière 12-1392. - Durmuid Raoul agent général pour le canton de Genève les assurances nationales-vie 12-9179. - Durtschi Gottfried 12-41140. - Fekete Attila Le Lignon 12-61939. - Fiaux Hortense Mme Le Lignon 12-19914. - Fournier Geneviève Mlle 12-60804. - Frei Jean Le Lignon 12-19913. - Genitra SA 12-13714. - Guignard Dominique Chêne-Bougeries 12-60481. - Héliographie Pleinpalais Armand Python 12-19930. - Henry

Zu verkaufen grösseres
Hotelunternehmen
am Vierwaldstättersee.
Verschiedene Nebenbetriebe, bedeutender Umschwung. Leicht erreichbare Aussichtslage.
Seröse Offerten von finanzkräftigen Interessenten sind erbeten unter Chiffre M 70421 an Publicitas AG, 3001 Bern.

Conventionsfreie Frachten
Müller-Gysin AG.
Internationale Transporte
4000 Basel 23
Telefon (061) 34 67 00 - Telex 62 172
Verlangen Sie vom SHAB unentgeltliche Zusendung einer Probenummer der Monatsschrift «Die Volkswirtschaft».

Für Werbegeschenke speziell geeignet
Zu verkaufen
1. Posten
Luxus-Schreibfisch-Radio mit Uhr UKW/Mittelwelle. Mit Digital-Kalender. Fach für Notizblätter. 2. Kugelschreiber. Batteriebetrieb. Kassapreis US\$ 37,50. Mindestabnahme 6 Stück
1. Posten
Elektr. Wanduhren mit Radio UKW/Mittelwelle. Durchmesser Uhr 20 cm. Batteriebetrieb. Kassapreis US\$ 29,50. Mindestabnahme 6 Stück
Beides Modelle bekannter Weltmarke. Mit Service-Garantie.
Anfragen unter Chiffre 01-136296 an Publicitas AG, 5001 Aarau.

FISCHER & CO.
5734 REINACH

Infolge Pensionierung suchen wir zum baldigen Eintritt:
Kanzlei-Sekretärin
Mitwirkung bei der Herausgabe des Schweizerischen Handelsamtsblattes und anderer Publikationen von öffentlichem Interesse, Erledigung der Sekretariatsarbeiten und Führung von Abonnementkontrollen. Sprache: Deutsch, Französisch- und Italienischkenntnis.
Offerten sind erbeten an: Eidgenössisches Volkswirtschaftsdepartement, Handelsabteilung, 3003 Bern, Telefon (031) 61 27 82.

Wir verkaufen im Werkvertrag an bester Lage in der prosperierenden Vorortsgemeinde Kriens/Luzern ein
baureifes Projekt von drei Mehrfamilienhäusern
Modern konzipierte und qualitativ einwandfreie 4-, 5- und 6-Zimmer-Wohnungen in vernünftigen Preislagen.
-Baubewilligung vorhanden.
Kapitalbedarf: zirka 4 Millionen Franken.
Besonders geeignet als Kapitalanlage für Pensionskassen, Fürsorgestiftungen usw.
Vermittlung unerwünscht.
Anfragen sind zu richten unter Chiffre E 25-27047 an Publicitas AG, Luzern.

Inserate erschliessen den Markt
Minigrip®-Beutel-Sachets
Container-Einlagen Kehrrecht-Säcke usw.
A. Logo-Flury, 4000 Basel 6
Tel. 061/23 25 63, Postfach

Warenumsatzsteuer
Ausgabe April 1970
Die gegenwärtig gültigen Erlasse betreffend die Warenumsatzsteuer wurden im Schweizerischen Handelsamtsblatt veröffentlicht. Sie sind in einer Broschüre von 40 Seiten zusammengefasst, die zum Preise von Fr. 2.20 (Porto inbegriffen) bei Vorzahlung auf unsere Postcheckrechnung 30-520 bezogen werden kann.
Um Irrtümer zu vermeiden, sind separate schriftliche Bestätigungen nicht erwünscht.
Administration des Schweizerischen Handelsamtsblattes, 3000 Bern.

Suchen Sie eine interessante, weitgehend selbständige Mitarbeit als
Buchhalter
in einem angesehenen, gut fundierten Unternehmen der Baumaschinenbranche, dann schreiben oder telefonieren Sie uns.
Sie sollten allerdings nicht unter 35 sein und möglichst einige Erfahrung als Industrie-Buchhalter mitbringen.
Wir offerieren Ihnen eine gesicherte Lebensstelle mit Zukunft, zeitgemässe Anstellungsbedingungen mit Alters- und Hinterlassenen-Fürsorge, besondere Anerkennung Ihrer Leistungen, ein angenehmes Arbeitsklima in einer freundlichen Umgebung.
MAVEG AG, 3250 Lyss, Industriering 11,
Telephon 032/84 42 42

Redaktion: Handelsabteilung des Eidg. Volkswirtschaftsdepartementes, Bern.

Schweizerische Gesellschaft für Hotelkredit SGH

Postfach, 8039 Zürich, Gartenstrasse 25

Einladung zur 4. ordentlichen Generalversammlung

der Schweizerischen Gesellschaft für Hotelkredit SGH auf Montag, den 21. Juni 1971, 15 Uhr, im Savoy Hotel Baur en Ville, Paradeplatz, Zürich.

Traktanden:

1. Jahresbericht pro 1970.
2. Jahresrechnung und Bericht der Kontrollstelle.
3. Abnahme der Gewinn- und Verlustrechnung pro 1970 sowie der Bilanz per 31. Dezember 1970.
4. Beschlussfassung über die Verwendung des Ergebnisses der Jahresrechnung 1970.
5. Entlastung der Verwaltung.
6. Wahlen:
 - a) Verwaltung;
 - b) Kontrollstelle.
7. Verschiedenes.

Bilanz, Gewinn- und Verlustrechnung, der Bericht der Kontrollstelle sowie der Geschäftsbericht für das Jahr 1970 liegen am Sitz der Gesellschaft den Mitgliedern zur Einsichtnahme auf.

Zürich, den 10. Juni 1971

Namens der Verwaltung der SGH:
Der Präsident: W.F. Siegenthaler

Société Suisse de Crédit Hôtelier SCH

Case postale, 8039 Zurich, Gartenstrasse 25

Convocation à la 4^e assemblée générale ordinaire

de la Société Suisse de Crédit Hôtelier SCH pour lundi le 21 juin 1971, à 15 h., au Savoy Hotel Baur en Ville, Paradeplatz, Zurich.

Ordre du jour:

- 1^o Rapport annuel pour 1970.
- 2^o Comptes annuels et rapport de l'organe de contrôle.
- 3^o Adoption du compte de profits et pertes pour 1970 ainsi que du bilan au 31 décembre 1970.
- 4^o Décisions relatives à l'affectation du résultat du compte annuel 1970.
- 5^o Décharge aux administrateurs.
- 6^o Elections:
 - a) Administration;
 - b) Organe de contrôle.
- 7^o Divers.

Le bilan, le compte de profits et pertes, le rapport de l'organe de contrôle ainsi que le rapport de gestion pour l'année 1970 sont déposés au siège de la société où les associés peuvent les consulter.

Zurich, le 10 juin 1971

Au nom de l'administration de la SCH:
Le président: W. F. Siegenthaler

AG Bündner Kraftwerke Klosters

Einladung zur 53. ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

auf Dienstag, den 29. Juni 1971, 11.45 Uhr, im Hotel Chesa Grischuna in Klosters.

Traktanden:

1. Eröffnung.
2. Abnahme des 53. Geschäftsberichtes für das Jahr 1970 mit Bilanz und Gewinn- und Verlustrechnung und des Berichtes der Kontrollstelle für das Geschäftsjahr 1970.
3. Beschlussfassung über die Verwendung des Rechnungsergebnisses.
4. Beschlussfassung über die Entlastung der Verwaltungsorgane.
5. Wahl der Kontrollstelle.
6. Varia.

Zur Teilnahme an der Generalversammlung haben die Aktionäre ihre Titel wenigstens 5 Tage vor dem Versammlungstermin auf dem Bureau der Gesellschaft in Klosters oder bei einer der nachstehend genannten Stellen zu hinterlegen:

Graubündner Kantonalbank, Chur und Davos-Platz
Motor-Columbus AG für elektrische Unternehmungen, Baden
Nordostschweizerische Kraftwerke AG, Baden und Zürich
Rhätische Werke für Elektrizität AG, Thusis
A. Sarasin & Co, Bankhaus, Basel
Schweizerische Kreditanstalt, Chur und Davos-Platz

Die Aktionäre erhalten dagegen einen auf den Namen lautenden Zutrittsausweis. Am Versammlungstage werden keine Zutrittsausweise mehr verabfolgt.

Der Geschäftsbericht für das Jahr 1970 mit Bilanz und Gewinn- und Verlustrechnung und der Bericht der Kontrollstelle liegen innert der gesetzlichen Frist auf dem Bureau der Gesellschaft in Klosters zur Einsichtnahme durch die Aktionäre auf.

Diejenigen Aktionäre, welche sich gemäss Art. 10 der Statuten an der Generalversammlung vertreten lassen wollen, haben ihre Zutrittsausweise mit der beigegebenen schriftlichen Vollmacht zu versehen. Die Vertretung eines Aktionärs kann nur durch einen andern Aktionär erfolgen.

Klosters, den 10. Juni 1971

Für den Verwaltungsrat:
Dr. Arno Theus, Präsident

«TC»

Compagnie des Transports en commun de La Chaux-de-Fonds

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale ordinaire

le mercredi 30 juin 1971, à 17 h., à l'Hôtel de la Fleur de Lys, à La Chaux-de-Fonds.

Ordre du jour:

- 1^o Procès-verbal de l'assemblée générale des actionnaires du 8 octobre 1970.
- 2^o Rapport de gestion et comptes 1970.
- 3^o Rapport des contrôleurs, approbation de la gestion 1970.
- 4^o Nominations statutaires.
- 5^o Divers.

Les comptes, les rapports du conseil d'administration et des contrôleurs sont à la disposition des actionnaires au bureau de la compagnie dès le 15 juin 1971.

Les cartes d'actionnaires, donnant droit de prendre part à l'assemblée générale, sont délivrées au siège de la société, av. Léopold-Robert 77, 1^{er} étage, sur présentation des actions.

Le conseil d'administration

Lacoray SA, Genève

Messieurs les actionnaires sont convoqués pour le mardi 29 juin 1971, à 11 h. 30, au siège social de la société: 1, Place Saint-Gervais, Genève, en

assemblée générale ordinaire

avec l'ordre du jour suivant:

- 1^o Rapport du conseil d'administration sur l'exercice 1970.
- 2^o Rapport des vérificateurs des comptes.
- 3^o Approbation des comptes, décision concernant l'affectation du bénéfice, décharge à donner au conseil d'administration pour sa gestion, fixation des jetons de présence.
- 4^o Renouvellement du mandat des vérificateurs aux comptes.
- 5^o Propositions individuelles.

Pour prendre part à cette assemblée, Messieurs les actionnaires devront déposer leurs titres jusqu'au 25 juin 1971, soit au siège de la société, soit chez:

MM. Lombard, Odier & Cie, Genève
Crédit Suisse, Genève

Le bilan, compte de pertes et profits, le rapport de gestion, ainsi que celui des contrôleurs seront à la disposition des actionnaires au siège de la société dès le 18 juin 1971.

Genève, le 4 juin 1971

Le conseil d'administration

Transworldia Holding SA, Lausanne

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale ordinaire

pour le vendredi 2 juillet 1971, à 14 h., au siège de la société, chemin des Clochetons 1, à Lausanne.

Ordre du jour:

- 1^o Lecture et approbation du bilan et du compte de profits et pertes au 31 janvier 1970.
- 2^o Lecture et approbation du rapport de l'administrateur et du contrôleur des comptes. Décharge à l'administrateur et au contrôleur des comptes.
- 3^o Décision sur l'utilisation des bénéfices.
- 4^o Nomination du contrôleur des comptes.
- 5^o Divers.

Pour se présenter à l'assemblée générale les actionnaires devront apporter leurs actions ou, à défaut, un certificat bancaire de dépôt.

Lausanne, le 10 juin 1971

Le conseil d'administration

Rheintalische Gas-Gesellschaft, St. Margrethen

Der Dividendencoupon Nr. 40 unserer Vorzugsaktien wird für das Geschäftsjahr 1970 mit Fr. 25.— abzüglich 30% Verrechnungssteuer vom 8. Juni 1971 an eingelöst. Ebenso erfolgt die Einlösung von Coupon Nr. 18 unserer Stammaktien ab diesem Datum.

in St. Gallen beim Bankhaus Wegelin & Co.
in St. Margrethen beim Schweizerischen Bankverein
bei der Schweizerischen Bankgesellschaft

St. Margrethen, 7. Juni 1971

Der Verwaltungsrat

Achtung

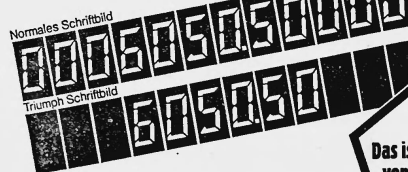
Der Triumph-Elektronenrechner unterdrückt die überflüssigen Nullen.



Damit Sie die eingegebenen Zahlen auf einen Blick kontrollieren können.

Damit Sie die ausgeworfenen Ergebnisse sofort erfassen. Sie lesen schneller - Sie rechnen schneller.

Triumph verbessert Ihre Arbeitsleistung (und nicht nur die Leistung Ihres Elektronenrechners). Das ist der Trumpf von Triumph.



Coupon:

Senden Sie uns Ihre alte Dokumentation über die Triumph-Elektronenrechner.
 Wir wünschen eine unveränderte Vorkörung für Modell.

Name: _____ Strasse: _____ Nr.: _____
Vorname: _____ Ort: _____
Firma: _____ Tel: _____

Wipf Büro
Generalvertretung für die Schweiz
Nüscherstrasse 30 01 25 67 12 8001 Zürich
Vertrattungen in der ganzen Schweiz

Société des Forces motrices de l'Avançon-Bex

Augmentation de capital 1971

Conformément à la proposition du conseil d'administration, l'assemblée générale ordinaire des actionnaires du 9 juin 1971 de la Société des Forces motrices de l'Avançon a décidé d'augmenter son capital-actions de Fr. 2 497 500.— pour le porter de Fr. 2 497 500.— à Fr. 4 995 000.— par l'émission de 7770 actions nouvelles de 1ère classe, au porteur, de Fr. 300.— nominal chacune

1110 actions nouvelles de 2e classe, nominatives, de Fr. 150.— nominal chacune créées jouissance 1^{er} juillet 1971, soit demi-dividende pour l'exercice 1971. La cotation des actions nouvelles de 1ère classe sera demandée à la bourse de Lausanne. Les banques soussignées ont souscrit et entièrement libéré la totalité des actions nouvelles pour le jour de l'assemblée générale ordinaire du 9 juin 1971.

Les 1110 actions nouvelles nominatives de 2e classe sont réservées, à raison de 1 action nouvelle pour 1 action ancienne à l'Etat de Vaud et aux communes de Bex, Gryon et Lavey-Morcles au prix de Fr. 155.— net par action.

Les 7770 actions nouvelles de 1ère classe sont offertes en souscription

du 10 au 24 juin 1971, à midi

aux conditions suivantes:

A. Souscription avec droit

Conformément à l'article 6 des statuts, les actionnaires actuels sont mis au bénéfice du droit de préférence et peuvent souscrire comme suit:

- 1° Une action ancienne de 1ère classe de Fr. 300.— nominal donne le droit de souscrire à une action nouvelle de 1ère classe de Fr. 300.— nominal.
- 2° Le prix de souscription est fixé à Fr. 310.— net par action nouvelle. La société prend à sa charge le timbre fédéral sur titres de 2%.
- 3° Le droit de souscription s'exerce contre remise du coupon N° 30 des actions anciennes et du bulletin de souscription prévu à cet effet. Le coupon N° 30, qu'il ait été utilisé ou non pour l'exercice du droit de souscription, sera forcelos après le 24 juin 1971.

B. Souscription libre

Les actions qui ne seraient pas absorbées par le droit de souscription sont offertes en souscription libre aux conditions suivantes:

- 1° Le prix de souscription est fixé à Fr. 310.— net par action nouvelle. La société prend à sa charge le timbre fédéral sur titres de 2%.
- 2° L'attribution sera communiquée aux souscripteurs après la clôture de la souscription.

Libération

La libération des actions nouvelles devra s'effectuer jusqu'au 30 juin 1971 au plus tard.

Les nouveaux titres seront délivrés aussi rapidement que possible. Les souscripteurs ne recevront pas de bons de livraison.

Les souscriptions sont reçues sans frais par les banques soussignées ainsi que par leurs sièges, succursales et agences.

le 9 juin 1971

Banque Cantonale Vaudoise Union de Banques Suisses

Schindler Holding AG, Hergiswil NW

Bezugsangebot

Die ausserordentliche Generalversammlung der Aktionäre der Gesellschaft vom 5. Juni 1971 hat auf Antrag des Verwaltungsrates beschlossen, zur Verstärkung der eigenen Mittel das Aktienkapital von Fr. 50 000 000 auf Fr. 72 500 000 zu erhöhen durch Ausgabe von

100 000 neuen **Namenaktien** Schindler Holding AG, Hergiswil NW, von Fr. 100 Nennwert (Nrn. 500 001-600 000)

sowie

25 000 neuen **Inhaberaktien** Schindler Holding AG, Hergiswil NW, von Fr. 500 Nennwert (Nrn. 1-25 000)

Sämtliche neuen Aktien sind ab 1. April 1971 dividendenberechtigt. Dabei werden die neuen Namenaktien mit Coupons Nr. 5 ff und die Inhaberaktien mit Coupons Nr. 1 ff ausgegeben.

Die unterzeichneten Banken haben die vorerwähnten Titel auf den Tag der ausserordentlichen Generalversammlung vom 5. Juni 1971 gezeichnet und voll einbezahlt. Sie bieten Sie den bisherigen Aktionären in der Zeit vom

10. bis 21. Juni 1971, mittags,

zu den folgenden Bedingungen zum Bezug an:

1. Der **Bezugspreis** beträgt:
 - a) Fr. 150.— für jede neue Namenaktie von Fr. 100 Nennwert.
 - b) Fr. 1500.— für jede neue Inhaberaktie von Fr. 500 Nennwert.
 Der eigenössische Emissionsstempel von 2% wird in beiden Fällen von der Gesellschaft getragen.
2. **Bezugsverhältnis:**
 - a) 1 neue Namenaktie von Fr. 100 Nennwert auf je 5 bisherige Namenaktien.
 - b) 1 neue Inhaberaktie von Fr. 500 Nennwert auf je 20 bisherige Namenaktien.
3. **Ausübung des Bezugsrechtes:**
 Einreichung eines Zeichnungsscheines bei einer der am Schluss dieses Prospektes aufgeführten Bezugsstellen mit folgenden Bezugsrechten:
 - a) Coupons Nr. 2 ab den bisherigen Namenaktien für neue Namenaktien
 - b) Coupons Nr. 3 ab den bisherigen Namenaktien für neue Inhaberaktien
4. Erwerb und Eintrag ins Aktienregister der neuen Namenaktien unterliegen der Genehmigung durch den Verwaltungsrat der Gesellschaft. Diese Genehmigung wird den bisherigen Namenaktionären zum vornehmen zugesichert, soweit sich ihre Zeichnungen im Rahmen des aus dem bisherigen Besitz sich ergebenden Bezugsrechtes bewegen. Im übrigen wird der Verwaltungsrat der Gesellschaft von Fall zu Fall entscheiden.
5. Die **Librierung** der neuen Aktien ist bis spätestens 30. Juni 1971 vorzunehmen.
6. Die **Auslieferung** der neuen Aktien erfolgt so bald als möglich; Lieferscheine werden keine ausgestellt.
7. Die **Bezugsstellen** sind bereit, den **Kauf und Verkauf** von Bezugsrechten bestmöglich zu vermitteln.

Ausführliche Prospekte und Zeichnungsscheine sind bei sämtlichen schweizerischen Geschäftsstellen der unterzeichneten Banken erhältlich.

7. Juni 1971

Schweizerische Bankgesellschaft
Schweizerischer Bankverein
Schweizerische Kreditanstalt
Schweizerische Volksbank

Entreprise Jean Décaillet SA

Assemblée générale ordinaire des actionnaires

Messieurs les actionnaires sont convoqués pour **mercredi 23 juin 1971, à 9 h. 30, à l'Hôtel Etoile, Avenue de la Gare, à Martigny, en**

assemblée générale ordinaire

avec l'ordre du jour suivant:

- 1° Contrôle des présences.
- 2° Approbation des protocoles des deux dernières assemblées.
- 3° Rapport du conseil d'administration et présentation des comptes 1970.
- 4° Rapport de l'organe de contrôle.
- 5° Décision sur l'acceptation des comptes 1970. Décharge au conseil d'administration et à l'organe de contrôle.
- 6° Nominations statutaires.
- 7° Divers.

Les propriétaires d'actions au porteur B doivent se présenter à l'assemblée avec l'attestation d'une banque certifiant qu'ils ont produit une ou plusieurs actions au porteur B avec indication du nombre et des numéros. La carte d'entrée avec indication du droit de vote leur sera remise à l'entrée dès 9 h. 15. Un actionnaire ne peut se faire représenter que par un autre actionnaire.

Le bilan, le compte de profits et pertes, le rapport de l'organe de contrôle et le rapport de gestion du conseil d'administration sont à la disposition des actionnaires au siège de la société à Martigny et dans toutes les succursales dès le 12 juin 1971.

Martigny, le 3 juin 1971

Jean Décaillet SA
Le conseil d'administration

Sessel- und Skilifte AG, Pontresina

Einladung zur ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

Donnerstag, den 24. Juni 1971, 17 Uhr, im Hotel Muottas Kulm, Muottas Muragl Bergstation der MMB.

Traktanden:

1. Protokoll der Generalversammlung vom 2. Juli 1970.
2. Abnahme des Berichtes und der Verwaltungsrechnung für das Jahr 1970.
3. Beschlussfassung über die Verwendung des Gewinnsaldos vom 31. Dezember 1970.
4. Entlastung der Verwaltung.
5. Wahl der Kontrollstelle.

Die Verwaltungsrechnung liegt ab 12. Juni 1971 bei der Betriebsleitung in Punt Muragl zur Einsichtnahme auf.

Zutrittskarten für die Generalversammlung können bis zum 21. Juni 1971, 12 Uhr, gegen Legitimation über den Aktienbesitz beim Präsidenten des Verwaltungsrates, Herrn Charles Colay, Pontresina, bezogen werden.

Jeder Eintrittskarte wird ein Fahrausweis für eine Hin- und Rückfahrt mit der Muottas-Muragl-Bahn beigelegt.

Pontresina, den 10. Juni 1971

Namens des Verwaltungsrates:
Charles Golay

Reichhold Chemie AG, Hausen bei Brugg

Einladung zur Generalversammlung

Wir beehren uns, unsere Aktionäre zur

33. ordentlichen Generalversammlung

auf Dienstag, 22. Juni 1971, 11.30 Uhr, ins Dolder Grand Hotel in Zürich, einzuladen.

Traktanden:

1. Vorlage des Berichtes des Verwaltungsrates, der Bilanz, der Erfolgsrechnung sowie des Berichtes der Kontrollstelle über das Geschäftsjahr 1970 und Beschlussfassung darüber.
2. Beschlussfassung über die Anträge des Verwaltungsrates.
3. Beschlussfassung über die Entlastung des Verwaltungsrates.
4. Statutarische Wahlen:
 - a) Wahl des Verwaltungsrates;
 - b) Wahl der Kontrollstelle.
5. Diverses.

Die gesetzlich vorgeschriebenen Unterlagen liegen zur Einsicht der Aktionäre ab 11. Juni 1971 am Sitz der Gesellschaft auf.

Der Aktienausweis wird durch Hinterlegung der Titel bei der Gesellschaft oder durch Vorlegung einer Depotbescheinigung erbracht.

Hausen/Brugg, den 10. Juni 1971

Der Verwaltungsrat der Reichhold Chemie AG

Zürichbergbahn-Gesellschaft

Einladung zur 89. ordentlichen Generalversammlung

auf Montag, den 28. Juni 1971, 11 Uhr, ins Restaurant Selbahn, Eingang Centralplatz, Zürich

Traktanden:

1. Protokoll der 88. ordentlichen Generalversammlung vom 29. Juni 1970.
2. Abnahme der Jahresrechnung 1970, Entgegennahme des Berichtes der Kontrollstelle und Décharge-Erteilung sowie Beschlussfassung betreffend Verwendung des Aktivsaldos.
3. Wahlen.
4. Diverses.

Eintrittskarten und Geschäftsbericht können gegen Ausweis über den Aktienbesitz bis zum 25. Juni 1971 durch das Büro der Gesellschaft, Germaniastrasse 60, 8006 Zürich, bezogen werden.

Zürich, den 7. Juni 1971

Der Verwaltungsrat

GLOBUS Magazine zum Globus, Zürich

Kapitalerhöhung 1971 und Partizipationsschein-Ausgabe 1971

Die ordentliche Generalversammlung der Magazine zum Globus, Zürich, vom 9. Juni 1971 hat beschlossen, im Hinblick auf den weiteren Ausbau Ihres Unternehmens sowie zur Stärkung der eigenen Mittel folgende Erhöhungen des Aktien- und Partizipationsscheinkapitals vorzunehmen:

Erhöhung des Aktienkapitals von Fr. 18 000 000 auf Fr. 24 000 000 durch Ausgabe von

- 8 000 neuen Inhaberaktien von je Fr. 500 Nennwert und
- 4 000 neuen Namenaktien von je Fr. 500 Nennwert

Erhöhung des Partizipationsscheinkapitals von Fr. 9 000 000 auf Fr. 12 000 000 durch Ausgabe von

- 30 000 neuen auf den Inhaber lautenden Partizipationsscheinen von je Fr. 100 Nennwert

Diese Aktien und Partizipationsscheine wurden durch ein Bankenkonsortium fest übernommen und werden den bisherigen Aktionären bzw. Inhabern von Partizipationsscheinen in der Zeit vom

14. bis 23. Juni 1971, mittags

zu den nachstehenden Bedingungen zum Bezuge angeboten:

Bezugspreis: Fr. 900.— netto für jede neue Inhaberaktie von Fr. 500 Nennwert
Fr. 900.— netto für jede neue Namenaktie von Fr. 500 Nennwert
Fr. 180.— netto für jeden neuen Partizipationsschein von Fr. 100 Nennwert

Bezugsverhältnis: 1:3, d. h.
1 neue Inhaberaktie auf 3 bisherige Inhaberaktien
1 neue Namenaktie auf 3 bisherige Namenaktien
1 neuen auf den Inhaber lautenden Partizipationsschein auf 3 bisherige Partizipationsscheine

Bezugsrecht: Coupon Nr. 28
Lieferung: 30. Juni 1971

Prospekte können bei den nachstehend aufgeführten Banken bezogen werden:

Schweizerischer Bankverein	
Schweizerische Kreditanstalt	Schweizerische Bankgesellschaft
Bank Leu AG	Schweizerische Volksbank

Globus

Magazine zum Globus, Aktiengesellschaft, Zürich

Dividenden-Zahlung

Die Dividende für die Periode 1970/71 kann gegen Abgabe des Coupons Nr. 25

mit Fr. 55.— per Namen- bzw. Inhaberaktie, abzüglich 30% Verrechnungssteuer
= Fr. 38.50 netto

mit Fr. 11.— per Partizipationsschein, abzüglich 30% Verrechnungssteuer
= Fr. 7.70 netto

ab 10. Juni 1971 bezogen werden. Die Vergütung erfolgt bei sämtlichen schweizerischen Niederlassungen nachstehender Zahlstellen:

Schweizerischer Bankverein
Schweizerische Kreditanstalt
Schweizerische Bankgesellschaft
Schweizerische Volksbank
Bank Leu AG

Zürich,
9. Juni 1971
Für den Verwaltungsrat
Der Präsident:
Dr. Walter Mahler

145-S-7104

Mewalux AG, Zürich

Einladung zur 9. ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre auf Montag, den 21. Juni 1971, 16.00 Uhr, im Gasthaus Schwanen, 5634 Merenschwand AG.

Traktanden:

1. Genehmigung des Protokolls der 8. ordentlichen Generalversammlung vom 16. Juli 1970.
2. Abnahme des Geschäftsberichtes und der Berichte der Kontrollstelle.
3. Genehmigung der Jahresrechnung 1970.
4. Décharge-Erteilung an die Gesellschaftsorgane.
5. Wahl der Kontrollstelle.
6. Verschiedenes.

Die Jahresrechnung, der Jahresbericht und der Bericht der Kontrollstelle liegen am Sitz der Gesellschaft zu Einsichtnahme auf. Ausweis über den Aktienbesitz im Versammlungslokal.

Zürich, den 10. Juni 1971

Der Verwaltungsrat

Société anonyme des Téléphériques Super St-Bernard

Convocation

Les actionnaires sont convoqués à

l'assemblée générale ordinaire

qui aura lieu le mercredi 30 juin 1971, à 15 h., à la maison communale de Bourg-St-Pierre.

Ordre du jour:

- 1° Lecture du procès-verbal de la dernière assemblée générale.
- 2° Rapport de gestion.
- 3° Présentation des comptes de l'exercice 1970.
- 4° Rapport de l'organe de contrôle.
- 5° Approbation des comptes et décharge statutaire.
- 6° Nominations statutaires.
- 7° Divers.

Le rapport de gestion contenant le bilan, le compte de pertes et profits ainsi que le rapport de l'organe de contrôle est à la disposition des actionnaires dès le 20 juin 1971 au bureau d'exploitation à Vollèges. Les actionnaires se présenteront en présentant les actions ou un certificat bancaire.

1931 Vollèges, le 7 juin 1971

Super Saint-Bernard

Usine à Gaz de Tavannes SA

Invitation à prendre part à

l'assemblée générale ordinaire des actionnaires

qui aura lieu le mercredi 23 juin 1971, à 11 h. 30, à l'Hôtel de Ville à Tavannes.

Ordre du jour:

- 1° Procès-verbal de l'assemblée générale du 26 mai 1970.
- 2° Rapport de gestion de l'année 1970.
- 3° Comptes de l'exercice 1970.
- 4° Rapport des vérificateurs.
- 5° Approbation des comptes, décharge au conseil d'administration.
- 6° Utilisation du solde du compte de pertes et profits.
- 7° Nomination d'un membre du conseil d'administration.
- 8° Nomination de l'organe de contrôle.
- 9° Divers et imprévu.

Le bilan, le compte de pertes et profits, ainsi que le rapport de l'organe de contrôle sont à la disposition des actionnaires au bureau de la société, à Tavannes, où les cartes d'admission à l'assemblée générale peuvent être retirées jusqu'à la veille de l'assemblée contre présentation des actions ou de certificats de dépôt.

Tavannes, le 1^{er} juin 1971

Le conseil d'administration

SACEL SA

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale ordinaire

mardi 22 juin 1971, à 11 h., en l'Etude de M^e Michel de Gorski, avocat, place du Bourg-de-Four 9 à Genève.

Ordre du jour:

- 1° Rapport du conseil.
- 2° Présentation des comptes de l'exercice au 31 décembre 1970.
- 3° Rapport du contrôleur aux comptes.
- 4° Approbation des comptes, bilan et compte de pertes et profits et décharge aux organes responsables.
- 5° Nominations statutaires.
- 6° Divers.

Les actionnaires qui désirent prendre part à l'assemblée générale ou se faire représenter sont invités à se présenter munis de leurs actions ou d'un certificat de blocage délivré par une banque. Ce certificat doit être établi au nom de la personne assistant à l'assemblée générale ou à défaut être accompagné d'une déclaration. Les actions ou certificats de blocage déposés ne pourront être retirés à nouveau qu'après l'assemblée générale.

Genève, le 3 juin 1971

Le conseil d'administration

5% Anleihe A/S Norsk Elektrisk & Brown Boveri Oslo, 1964—79

Gemäss den Emissionsbedingungen dieser Anleihe sind Fr. 900 000.— per 15. Juli 1971 zu tilgen. Sämtliche 900 Obligationen von je Fr. 1000.— wurden im Markt zurückgekauft; somit findet keine Auslösung statt.

Aus Auftrag:
Schweizerische Kreditanstalt



Bodensee-Toggenburg-Bahn

Einladung zur ordentlichen Generalversammlung

Montag, den 5. Juli 1971, um 14.30 Uhr, Bahnhofbuffet Herisau, 1. Stock.

Traktanden:

1. Geschäftsbericht und Rechnungen für das Jahr 1970.
2. Wahlen.
3. Verschiedenes.

Gegen Angabe der Aktiennummern ab 23. Juni bis spätestens 2. Juli 1971 erhalten die Aktionäre vom Finanzdienst der BT (Postfach 380, 9001 St. Gallen) eine Zutrittskarte als Stimmfähigkeitsausweis sowie den Geschäftsbericht. Die Zutrittskarte berechtigt am 5. Juli 1971 zur freien Fahrt auf der BT (Romanshorn-St. Gallen-Wattwil-Nesslau-Neu St. Johann).

Der Verwaltungsrat

Grand Hotel Victoria-Jungfrau AG, Interlaken

76. ordentliche Generalversammlung der Aktionäre

Donnerstag, den 24. Juni 1971, 11.00 Uhr, im Grand Hotel Victoria-Jungfrau, Interlaken.

Traktanden:

1. Abnahme des Geschäftsberichtes und der Rechnung für das Jahr 1970.
2. Verwendung des Jahresergebnisses.
3. Entlastung des Verwaltungsrates und der Direktion.
4. Wahlen.
 - a) des Verwaltungsrates;
 - b) der Kontrollstelle.
5. Verschiedenes.

Der Geschäftsbericht mit Gewinn- und Verlustrechnung 1970 und der Bericht der Kontrollstelle liegen ab heute am Sitz der Gesellschaft zur Einsicht der Aktionäre auf. Aktionäre, welche an der Generalversammlung teilzunehmen wünschen, können gegen entsprechenden Ausweis die Eintrittskarten bis Montag, den 21. Juni 1971, bei einer der nachstehenden Stellen beziehen:

Kantonalbank von Bern, Bern
Spar- und Leihkasse in Bern, Bern
Kantonalbank von Bern, Interlaken
Schweizerische Bankgesellschaft, Interlaken
Schweizerischer Bankverein, Interlaken
Schweizerische Kreditanstalt, Interlaken
Banque Cantonale Vaudoise, Lausanne
Caisse d'Epargne et de Credit, Vevey

3800 Interlaken, den 10. Juni 1971

Der Verwaltungsrat